

# Rotary

GOOD NEWS



1/2011  
ročník XIII



Společenská sezóna vrcholí

# RESOURCE GUIDE

## MEMORY LANE



### **A Century of Service: The Story of Rotary International**

**912 \$15** It seems like only yesterday that we were celebrating Rotary's centennial. Written to commemorate 100 years of service, this book is filled with interesting Rotary facts and never-before-seen photographs.



### **Honoring Our Past: The Words and Wisdom of Paul Harris**

**925 \$6** A handy collection of Paul Harris quotations. Organized by subject, it is a valuable resource for newsletters, PowerPoint presentations, speeches, and websites.



### **The Remarkable Mr. Harris**

**975 75 cents** Did you know that Paul Harris saved a young girl's life during a hurricane in 1893? Discover more interesting facts about him in this 16-page illustrated biography.



### **My Road to Rotary**

**922 \$10** Accompany Paul Harris on a journey from his childhood in rural Vermont, USA, to his founding of Rotary in 1905, to his retirement at Comely Bank.



### **Peace Is a Process**

**903 \$6** Read articles by Pearl S. Buck, Winston Churchill, and Herbert Hoover in this 1940s anthology of selected articles from *The Rotarian*.

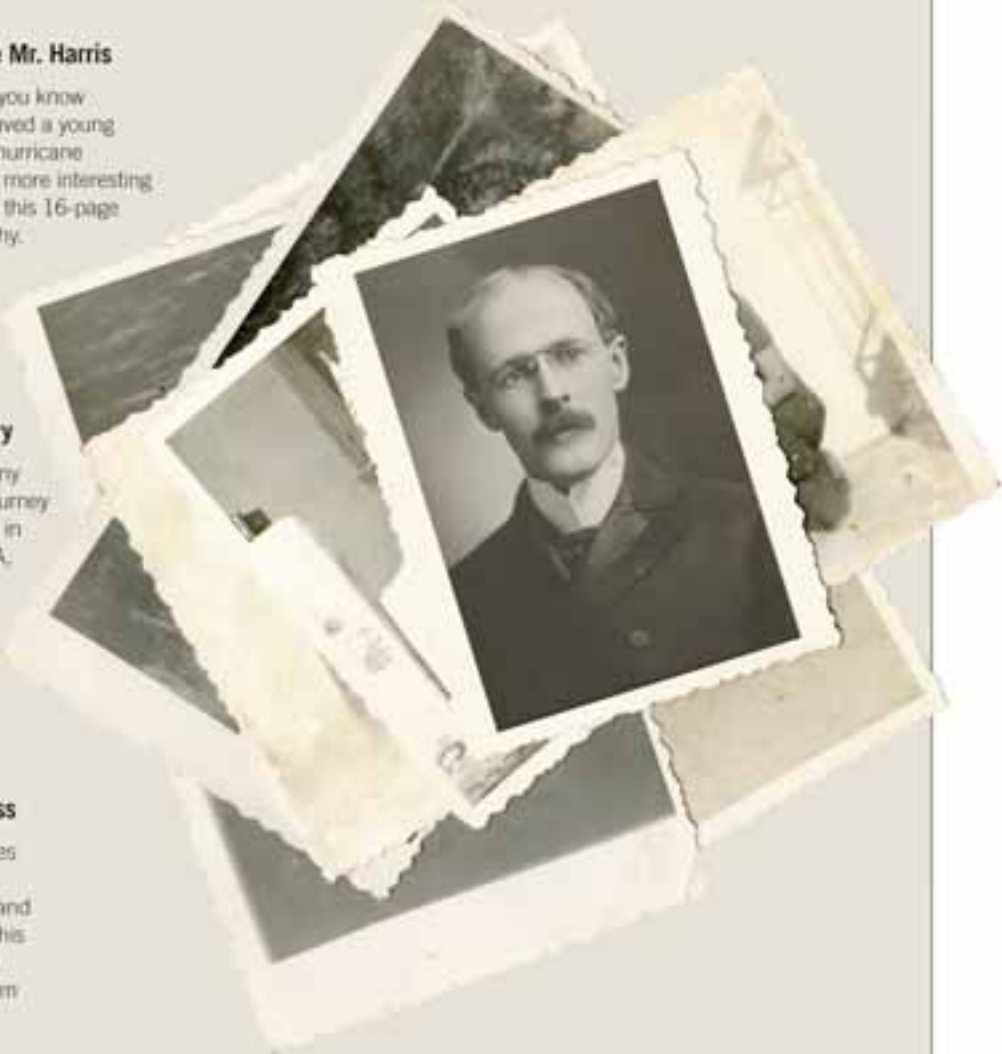




Foto: Ladislav Šeiner

## Vážené a milé čtenářky, vážení a milí čtenáři,

v úvodu tohoto vydání našeho časopisu naleznete zajímavou dvoustránku, na které jsou uvedeny dva různé pohledy na základní filosofické principy společenství Rotary. Jeden z roku 1911 z pera Paula Harrise, druhý z roku 2011 z počítačové klávesnice Ray Klinginsmitha. Zařazení jejich úvah odpovídá nejen lednovému tématu Rotary, ale chceme jimi také připomenout 100. výročí nejstaršího tištěného rotariánského periodika, měsíčníku **The Rotarian**, jehož první číslo vyšlo právě v lednu 1911. Letošní lednové číslo časopisu **The Rotarian** je celé zaměřené k tomuto výročí a na 128 stranách přináší velké množství pozoruhodných materiálů mapujících vývoj tohoto periodika, okruh spolupracovníků i střídání zpracovávaných témat. Toto speciální vydání časopisu si můžete tentokrát objednat i mimo předplatné na [www.shop.rotary.org](http://www.shop.rotary.org) (20 US\$), jednotlivá čísla všech předcházejících ročníků jsou k dispozici na [www.google.com](http://www.google.com) v sekci books. Listování historií, obzvláště tou novodobou a v tak dlouhém časovém úseku je fascinující. Dopřejte i sobě tento zážitek!

*Šeiner*

Svatopluk K. Jedlička  
šéfredaktor ROTARY GOOD NEWS

**dobré zprávy dobrým lidem**

Uzávěrka dalšího čísla RGN 28. 2. 2011

### TÉMATICKÉ ZAMĚŘENÍ

Gramotnost (březen)

Časopisy a média Rotary (duben)

RGN 2011/2 vyjde 1. dubna 2011

Kontakt na redakci:

mobil: +420 776 540 656

e-mail: [goodnews@rotary2240.org](mailto:goodnews@rotary2240.org)

**ROTARY INTERNATIONAL** (vznik 1905 v USA) je kreativní společenství s vysokým synergickým potenciálem. Má celosvětovou působnost, je nepolitické, národnostně a nábožensky tolerantní, podporuje rozvoj regionu (státu), v němž působí. V Rotary klubech (samostatné právní subjekty) sdružuje na základě předem daných zásad a vzájemné rovnoprávnosti špičkové odborníky a odbornice nejrozmanitějších profesí. Členům a členkám nabízí kultivovaný životní styl podle jejich osobních zájmů, otevřené přátelské vztahy a další rozvoj jejich osobnosti. ROTARY svými nezištnými aktivitami a projekty (službami) pozitivně ovlivňuje komunitu, v níž působí, a napomáhá utváření občanské společnosti v duchu svého trvalého kréda: „*Service above self*“.



Emblém RI a pojmy jako ROTARY INTERNATIONAL, ROTARY, ROTARY KLUB a ROTARIÁN jsou zákonem chráněná označení a jejich užití podléhá souhlasu ústředí RI.

## OBSAH

<b>Racionální rotariánství</b>	7
<i>Paul Harris o filosofii společenství Rotary</i>	
<b>Poselství prezidenta RI Raye Klinginsmitha</b>	8
<i>pravidlené dopisy, tentokrát na měsíc leden a únor</i>	
<b>Ve službě je síla Rotary</b>	9
<i>aktuální postřehy guvernéra distriktu Martina Timra</i>	
<b>Rotary Institut 2010 – Hannover</b>	10
<i>zpráva J. Polákové, PDG, koordinátorky RI, z evropského semináře RI</i>	
<b>Studenti se připravují vyrazit do světa</b>	12
<i>přípravy na výměnu středoškoláků ve školním roce 2011/2012</i>	
<b>Vánoční ohlédnutí</b>	14
<i>mozaika zpráv o adventních klubových aktivitách</i>	
<b>PRO CIZINCE – výběr informací v anglickém jazyce</b>	21
<b>FOR FOREIGNERS – selected information in English</b>	
<b>K principům Nadace Rotary</b>	25
<i>zamyšlení Carl-Wilhelma Stenhammara, předsedy Rady zmocněnců TRF</i>	
<b>75. výročí RC Banská Bystrica</b>	26
<i>o dvou etapách rozvoje banskobystrického klubu</i>	
<b>Děti psaly a kreslily o míru a přátelství</b>	29
<i>Společná aktivita nově zakládaného RC Levice a týdeníku Pohronie</i>	
<b>Objevujeme výhody portálu <a href="http://www.rotary2240.org">www.rotary2240.org</a></b>	32
<i>pokračování seriálu nejčastěji kladených otázek</i>	
<b>Příloha Global Outlook</b>	33
<i>tentokrát jako příručka pro práci s veřejností</i>	
<b>Rotariánské kalendárium</b>	41
<i>přehled připravovaných akcí</i>	

Názory publikované v tomto časopisu se nemusejí shodovat se stanovisky Rotary International nebo Nadace Rotary.



**Společenská sezóna vrcholů** – Přelom kalendářního roku je pro členy Rotary klubů příležitostí pro realizaci nejrozmanitějších aktivit zaměřených na podporu charitativních projektů. V adventním období to jsou především koncerty spojené s beneficí, setkání s klienty patronátních zařízení poskytujících služby handicapovaným nebo sociálně potřebným či dobrovolnický prodej punče nebo vánočních výrobků chráněných dílen. O adventních aktivitách našich klubů se dočtete na str. 14 až 20. V lednu a únoru pak tyto aktivity vystřídají benefiční plesy. Reportáže z nich přineseme v dalším čísle RGN.  
(Foto Zdeňka Zábranského na titulní straně je z benefičního koncertu RC Uherský Brod).



# Rotary ve světě

Zajímavé události ze všech kontinentů

## 1 KANADA

Viac ako 40 študentov z dištriktu 5020 (územie časti Britskej Kolumbie a štátu Washington, USA) strávilo počas prvej medzinárodnej konferencie Interact klubov z ostrova Vancouver a štátu Washington jednu noc v špeciálnych stanoch ShelterBox. Konferenciu venovanú vodcovstvu usporiadali Oak Bay High School Interact Klub a Rotary klub Oak Bay. Členovia klubov tu mali možnosť horlivo diskutovať o budúcich projektoch a dobročinných akciách.



## 2 NIKARAGUA

Viac ako 8 000 ľudí sa sústredilo v radoch na lekársku a stomatologickú prehliadku a na lieky. Zdravotná a farmaceutická starostlivosť im bola poskytnutá počas misie do mesta Somoto v mesiacoch júl a august. Misiu podporil Rotary klub Cathedral City v Kalifornii. Štyria členovia klubu boli medzi 67 lekármi, zdravotnými sestrami a ďalšími dobrovoľníkmi, ktorí osobne pomáhali v tomto stredisku príslušného regiónu. Klub tiež venoval 500 plyšových medvedíkov ako bolestné deťom, ktoré podstúpili lekárske ošetrenie. Celú misiu zorganizovala nezisková organizácia International Medical Alliance so sídlom v Kalifornii.



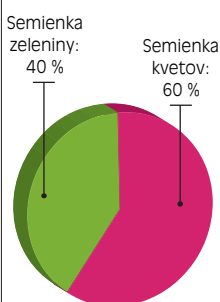
## 3 USA

Rotary kluby Charleston a Daniel Island v Južnej Karolíne sa v březnu m.r. pripojily ke sponzorovaniu akcie, zorganizovanej deviatimi miestnymi restauráciami na ostrove Daniel Island. Svým návštevníkum nabízely zdarma alebo se slevou nápoje nebo předkrmy. Výnos z této akce, který činil 4.800 dolarů, byl předán neziskové společnosti Water Missions International, která v rozvojových zemích zlepšuje dodávky pitné vody.

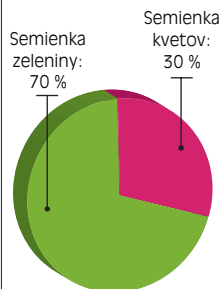


Percentuálne vyjadrenie celkového počtu balíčkov semienok predaných v Británii

2005



2009



## 4 ANGLIE

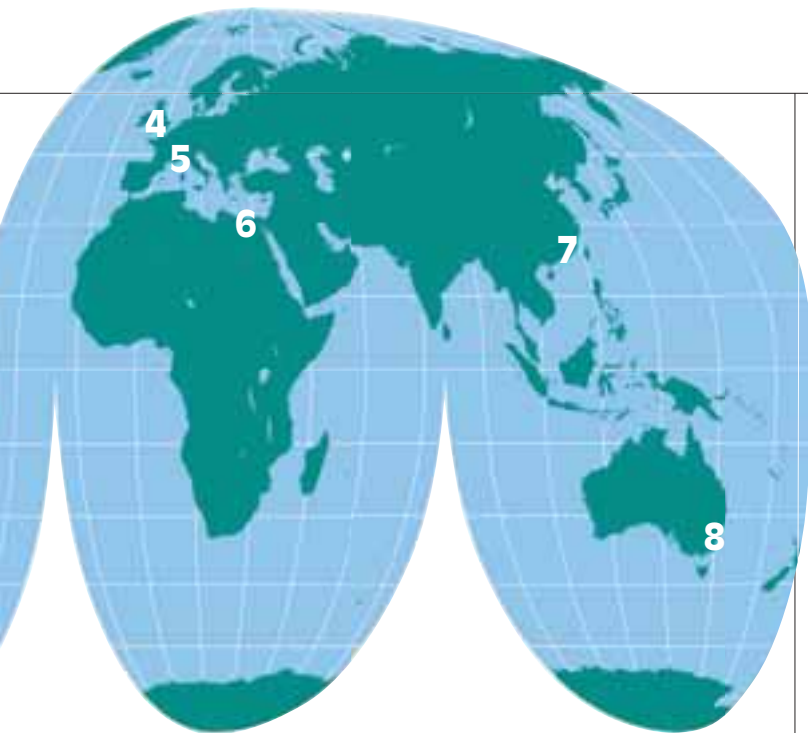
Milióny rudých krokusů rozkvétají v únoru po celé Anglii jako výsledek projektu, nazvaného „Big Bulb Plant“ (rostlina s velkou hlízou). Rotariánské společenství ve Velké Británii a Irsku (RIBI) se spojilo s výchovným charitativním sdružením Eden Project a s Mezinárodním centrem pro cibuloviny, jež je organizací holandských pěstitelů a obchodníků, aby tak společně šířili povědomí o nebezpečí dětské obrny a získávání prostředků k jejímu vymýcení. Cibulky rozkvetou v době rotariánského výročí 23. února (založení prvního Rotary klubu v roce 1905) s květy v rudé barvě, symbolizující

barvivo užívané k označení prstů dětí, které již byly

vakcínou proti dětské obrně očkovány.



Takmer štvrtina ľudí žijúcich v **SPOJENOM KRÁĽOVSTVE** sa považuje za „náruživých záhradkárov“.



## 5 ŠVAJČIARSKO

Osemnásťčlenná skupina River Cities Jazz z amerického Wisconsinu v júli vystúpila na jazzovom festivale Montreux Jazz Festival, kde ukončila svoje dvojtýždenné koncertné turné po Európe. Hudobníci, ktorých vedie Mitch Biba, člen Rotary klubu Wisconsin Rapids, venovali svoj čas a využili svoje umenie na získanie prostriedkov na boj proti detskej obrne. Počas celého turné využívali pohostinnosť rotariánov, ktorí im poskytli ubytovanie. Dištrikt 6250 (územie časti Minnesoty a Wisconsinu) pomohol s logistikou. Po siedmich európskych koncertných vystúpeniach budú nasledovať ďalšie lokálne vystúpenia s cieľom vyzbierať 150 000 USD. Výťažok podporí rotariánsku zbierku Rotary's US\$200 Million Challenge.

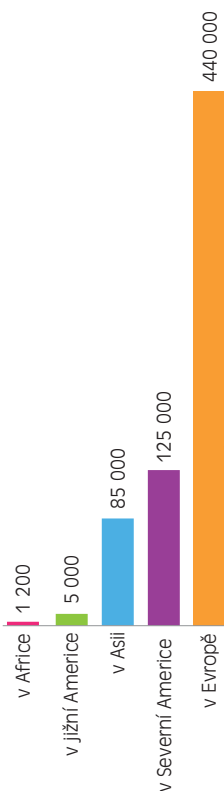


## 6 EGYPT

K oslavě muslimského měsíce ramadánu nadělil Rotary klub Heliopolis Sporting Club 400 balíčků s potravinami obyvatelům v El Khamsinu, v obci, ležící asi 80 km jihozápadně od Káhiry. Dostalo se jim tak nejen základních potravin jako rýže, makaronů, cukru a „ghee“ (čištěného polotekutého másla z buvolího mléka), ale také typických potravin konzumovaných v době ramadánu jako datlí, listů sušené meruňkové dužiny známé jako kamar el din. Klub věnoval dalších 70 000 egyptských liber na nákup březích buvolů pro chudé rodiny, což jim pomůže dosáhnout pravidelného příjmu. Projekt tak navázal na spolupráci s egyptskou charitativní organizací Dar Alorman. Na tento projekt přispěla i řada dalších Rotary i Rotaract klubů.

Na celém  
**SVĚTĚ**  
existuje  
více než  
půl milionu  
knihoven.

Knihovny podle  
regionů, zahrnující  
veřejné, státní a školní.



## 7 ČÍNA

Rotary klub v Pencarrow na Novom Zélande priniesol trochu kivi kultúry do Číny prostredníctvom kníh venovaných v rámci projektu Xiamen. Mestská knižnica v meste Xiamen oslovila bývalého prezidenta Rotary klubu v Pencarrow Bena Van Rooya, ktorý v súčasnosti žije v Xiamene, so žiadosťou o pomoc pri zriaďovaní novozélandskej knižnej sekcie. Členovia klubu a ich známi zhromaždili viac ako 100 kníh o geografii, histórii, umení a športe na Novom Zélande. Mestská rada vo Wellingtone zásielku kníh odoslala a starosta Wellingtonu – družobného mesta Xiamenu – ich v júni v mene klubu osobne odovzdal.

## 8 AUSTRÁLIE

Již po několik let jmenují Rotary kluby ve svých městech v Novém Jižním Walesu (NSW) svého „Policistu roku“. Na základě návrhu komisaře státní policie uspořádal Rotary klub Sydney v listopadu m.r. slavnostní večeři na počest svého prvního „Policisty roku“ v NSW. Mezi kandidáty byli policisté, které jmenovaly jejich místní Rotary kluby, výběrovou porotu pak tvořilo pět bývalých prezidentů RC a dva policejní důstojníci v důchodu. Další čestná uznání převzaly obce a dobrovolní pracovníci.



# Rational Rotarianism

ISSUED FROM THE SECRETARY'S OFFICE OF THE  
National Association of Rotary Clubs of America

Vol. 1

January 1911

No. 1

Úvodník prvního vydání časopisu „The National Rotarian“ tvořil příspěvek zakladatele Rotary Paula P. Harrise nazvaný „Racionální rotariánství“ (Rational Rotarianism). Redakce časopisu THE ROTARIAN zajistila jeho původní verzi tak, jak byla tehdy otištěna a požádala současného prezidenta RI Raye Klinginsmitha, aby na ni navázal svými slovy, která by vyjádřila moderní chápání filozofie Rotary, vycházející z Harrisových ideálů.

**KDYBY MĚ** Prozířetelnost postavila na podium jakéhosi ohromného amfiteátru, kde bych mohl mít přímý kontakt s očima i s myšlenkami každického rotariána na naší Zemi, položil bych všem tuto otázku: „Co je filozofií Rotary a jak ji chápete?“ Před mým duševním zrakem by se objevilo množství zvednutých rukou, takže bych si uvědomil, jak je beznadějně dospět ke správnému závěru na základě vyhodnocení tolika náhodných osobních názorů.

Přesto bych chtěl položit ještě jinou otázku: „Kolik z vás přítomných si myslí, že by bylo nečestné nebo neetické zapojit se do aktivit klubu z obchodních důvodů?“

O odpověď na tuto otázku bych chtěl požádat pána jménem „Etický Standard“ („Mr. Ethical Standard“): „Jsem členem několika klubů a společností, které jsou v našem městě velmi uznávány a dobře vím, že alespoň v jedné z nich je přísně zakázáno jed-



PAUL P. HARRIS  
prezident, zakladatel Rotary

nat o obchodních záležitostech a i ve všech ostatních je to tabu. Podle mé vlastní úvahy to je zosobnění nesprávného způsobu.“

Chtěl bych proto svou otázku pozměnit a zeptat se: „Což se Rotary nestará především o to, aby nabízelo a ovlivňovalo a získávalo obchodní případy od svých členů?“

Tu bych spatřil pana „Slevu na ceně“ („Mr. Cash Discount“) jak povstává a říká: „Stal jsem se rotariánem, protože jde o klub, jehož členy jsou muži různého profesního zaměření, kteří se setkávají právě z obchodních důvodů – a mně to připadalo jako velmi rozumný projekt. Je to jako mít dvě nebo tři sta advokátů plných energie, kteří pro mne stále hledají nové ob-

chodní případy. Vedle toho existuje řada jiných klubů zaměřených na sociální a veřejné záležitosti, ale žádný z nich není jako Rotary.“

Ale tu se nám ozve ještě jeden muž. Budu mu říkat „Altruistická rovnováha“ („Mr. Altruistic Equilibrium“): „Chápal jsem strukturu Rotary jako jakési kompenzační uspořádání. Komukoliv umožňuje, aby vykonal něco ve prospěch své obce, uhradil své osobní a obchodní výdaje a vykonal ještě něco navíc. Věřím tomu, že Rotary dosáhne nejlepších výsledků, i když budou tyto výsledky posuzovány v dolarech a centech, nebo nestrávil-li veškerý svůj volný čas nad účetnictvím a počítáním. Růst Rotary bude silnější a trvalejší, pokud budou jeho aktivity lépe promyšleny v komunitách, kde se činnosti klubů rozvíjejí. Dobře promyšlený způsob vlivu každého jedince nebo klubu na komunitu spočívá v tom, že pro komunitu také něco pozitivního vykoná.“

Snad někde poblíž těchto názorů spočívá to, co by mělo být chápáno jako ta pravá rotariánská filozofie, vnímaná a respektovaná jak rotariánem, tak i nerotariánem. Takže co na to říkáte, rotariáni z USA a z Kanady? Který směr z této debaty si vyberete a proč? Chtěli bychom se to od vás dozvědět.

S bratrským a upřímným pozdravem  
váš Paul P. Harris.

překlad z anglického originálu: Doboslav Zeman, PDG

# 100 Years Later

ISSUED FROM THE WORLD HEADQUARTERS OF  
**Rotary International**

Vol. 189

january 2011

No.7

**KEBY SOM MAL** možnosť prostredníctvom moderných elektronických technológií oslovil všetkých rotariánov sveta, položil by som túto otázku: „V čom spočíva sila Rotary, vďaka ktorej sa táto organizácia stala tak úspešnou na celom svete?“ Na veľkej obrazovke počítača by určite pribúdali najrôznejšie odpovede o samotnej podstate Rotary. Toľko názorov, že by sa ani nedali sformulovať do jedinej výstižnej odpovede.

Využil by som diskusiu a spýtal by som sa aj na niečo iné: „Upustili sme od pôvodného zámeru pri zakladaní Rotary klubov – umožniť novým členom vstúpiť do klubu z profesionálnych a obchodných dôvodov?“

Najprv by som o vyjadrenie stanoviska požiadal tých, ktorí sú rezolútne proti nadväzovaniu akýchkoľvek pracovných a obchodných vzťahov. Mnohí z nich by sa určite odvolávali na to, že Rotary zadefinovaním motta Služba nad osobnými záujmami - Service Above Self - už v minulosti prijalo jasné rozhodnutie nezameriavať sa na pracovné a obchodné záujmy svojich členov. Dôvodili by teda, že akýkoľvek odklon od tejto pôvodnej zásady poškodzuje dobré meno Rotary.

Následne by som požiadal o vyjadrenie tých, ktorí práve v pracovných a podnikateľských väzbách vidia prínos. Tvrdili by, že členstvo v Rotary klube so zámerom zoznámiť sa s ľuďmi a tým nadviazať profesionálne kontakty, je prirodzeným cieľom, ktorý vždy bol dôležitou súčasťou členstva v kluboch. Tiež by isto pripomenuli, že ďalšie motto Rotary – Najviac získava ten, kto slúži najlepšie – sa do praxe zaviedlo ešte v roku 1911, teda v rovnakej dobe ako Service Above Self.



**RAY KLINGINSMITH**  
prezident RI (International President)

Potom by prišli na rad tí, ktorých názor sa výrazne neprikláňa ani na jednu stranu. Chcel by som vedieť, ako na tom podľa nich Rotary momentálne je v súvislosti s profesionálnymi záujmami svojich členov a akým smerom sa má uberať v budúcnosti. Jednotlivé stanoviská by prichádzali určite o trochu pomalšie ako v prípade prvých dvoch skupín, pretože rotariáni by potrebovali čas na hlbšie zamyslenie sa nad otázkou a na prípravu zmysluplných odpovedí. V ich premyslených výpovediach by sa však napokon zhodli na tom, že jednou z kľúčových hodnôt Rotary je priateľstvo a že všetci z nás v profesionálnej oblasti dávame prednosť spolupráci s ľuďmi, ktorých poznáme a ku ktorým máme dôveru. Z uvedeného teda prirodzene vyplýva, že vzťahy nadviazané v rámci Rotary často vyúsťia do spolupráce v profesionálnej oblasti či do obchodných vzťahov, ktoré síce neboli pôvodne cieľom, ale vyvinuli sa ako prirodzený dôsledok.

Táto skupina našich členov by tiež potvrdila, že mladší ľudia uprednostňujú skôr používanie výrazu nadväzovanie vzťahov (networking) než priateľstvo (fellowship) a to nadväzovanie vzťahov pre nich znamená tiež príležitosť zoznámiť sa s odborníkmi v tej ktorej oblasti či potenciálnymi obchodnými partnermi.

Tretia skupina by určite tiež podporila a ocenila múdrosť nášho zakladateľa Paula Harrisa, ktorý v súvislosti s osobnými profesionálnymi záujmami obhajoval strednú zlatú cestu vo svojom článku "Racionálne rotariánstvo" publikovanom v januári 1911. Obzvlášť ma oslovil jeho názor, podľa ktorého „jednotlivec alebo klub si môže získať uznanie svojej komunity vtedy, keď niečo pre danú komunitu urobí“. Rotariáni sa držia tejto múdrej rady Paula Harrisa už dobrých 100 rokov a práve nasledovanie tejto rady privedlo Rotary na vrchol – k významnej úlohe na svetovej scéne. Náš rotariánsky záväzok slúžiť a energia a vynaliezavosť našich 1,2 milióna členov ma neustále presviedčajú o tom, že Rotary má svoje najlepšie dni ešte pred sebou.

Táto správa z pomyselného rotariánskeho „chatovania“ odzrkadľuje moje vnímanie skutočnej rotariánskej filozofie, chápanej a rešpektovanej rotariánmi rovnako ako aj nerotariánmi. A teraz nastal čas opýtať sa vás, rotariáni sveta, čo na to poviete vy? Zapojte sa do našej diskusie o tejto téme v Rotary LinkedIn na [www.rotary.org/socialnetworks](http://www.rotary.org/socialnetworks).

S pozdravom,  
Ray Klinginsmith

preklad z anglického originálu: Ivan Belan, PDG

# Dopisy prezidenta RI



**POSILOVÁNÍM SPOLEČENSTVÍ SPOJUJEME SVĚT  
BUDOVÁNÍM SPOLEČENSTEV PREMOŠTUJEME KONTINENTY**

## Otestujme sa!

*preklad z anglického originálu: Ivan Belan, PDG*

Keďže sme v polovici nášho rotariánskeho roka, nastal ten správny čas na to, aby sme si preverili silné a slabé stránky našich klubov. Možno takáto výzva bude niektorým rotariánom pripadať zvláštne, ale ako inak zistíme, ako obstoja aktivity a program jednotlivých klubov v porovnaní s činnosťou iných klubov v príslušnom dištrikte – prípadne vo svete? Preto apelujem na všetkých rotariánov, nie iba na funkcionárov klubov, aby v januári venovali pozornosť aktivitám svojho klubu a vyhodnotili ich prínos.

Program oceňovania klubov prezidentom RI v roku 2010-11 (Presidential Citation Program) bol navrhnutý tak, aby sa v rámci hodnotenia činnosti venovala náležitá pozornosť všetkým oblastiam služby. Špeciálne pripravený materiál slúži ako pomôcka pri posudzovaní jednotlivých aktivít a programov realizovaných vo väčšine klubov. Hodnotiace formuláre vyplňajú prezidenti klubov, ktorí ich najneskôr do 31. marca 2011 odovzdajú guvernérovi dištriktu. V prípade nedodržania uvedeného termínu príslušné kluby nebudú môcť byť nominované na získanie prezidentských ocenení. Hodnotenia by mali byť zdieľané všetkými členmi klubu, prezentované vo forme písomnej správy a prednesené na zasadnutí klubu.

Ak sa s prípravou na uchádzanie sa o prezidentské ocenenie začne v januári, klub bude mať dostatok času na nápravu zistených nedostatkov vo svojej činnosti do termínu odovzdania vyplnených formulárov, stanoveného na 31. marec. Vedenie klubov si zároveň isto všimne, že tento rok sa budú udeľovať nové prezidentské ocenenia so špeciálnym uznaním. Takéto ocenenia sú určené klubom s dobre vyváženými aktivitami vo všetkých oblastiach služby.

Tento rok odporúčam všetkým klubom, aby preskúmali aplikované praktiky a postupy a presvedčili sa, či v praxi skutočne uplatňujú najlepšie riešenia, alebo využívajú len štandardné prístupy. Každoročné hodnotenia našich klubov sú pre prax určite tým najvýznamnejším prínosom a preto chceme, aby sa do hodnotenia svojich klubov zapojilo ešte viac rotariánov, ako zvyčajne. Celý tento proces sa začína vyplňovaním pripravených hodnotiacich formulárov. Veď ako inak by sme zistili, či sú naše kluby naozaj čoraz Väčšie, Lepšie a Odvážnejšie?

## Rotariánská DNA

*z anglického originálu  
preložil: Dobroslav Zeman,  
PDG*

Tento rotariánsky rok je predznamenaný inováciami, jimiž venujeme svoju pozornosť všetkým úrovňám našej politiky, našej praxi a postupom, aby sme zistili, či a ako ich môžeme modernizovať či zlepšiť. Pre naše tak tradičné a rozsiahle spoločenstvo nie je nič prekvapivého, keďže zisťujeme, že rada oblastí by mohla alebo dokonca i mala byť aktualizovaná.

Současne som si však plne vedom toho, že niektoré veci sú pro úspech Rotary natolik významné, že musia zostať svatosvaté. Zmiňuje sa o nich Strategický plán RI ako o našich ústredných hodnotách. Sám však radšej ríkam, že je to naše DNA. Jsou to vlastnosti, jimiž sa naše spoločenstvo Rotary odlišuje od všetkých ostatných organizácií. Jsou esencí toho, čím rotariáni jsou a co mají - ať kdekoli na světě - společného.

Oněch pět klíčových hodnot, jak je také uvádí Strategický plán RI, tvoří: přátelství, služby, integrita, různorodost a řídicí schopnost. Mladí lidé sice dávají dnes před naším pojmem přátelství přednost výrazu „networking“ (propojení sítí), ovšem pro mne mají oba pojmy stejnou hodnotu. Obě slova vedou k trvalému přátelství v našich klubech, jež nás spojuje při realizaci našich projektů a které činí z členství v Rotary skutečně neocenitelnou hodnotu. Přátelství je tedy skutečně tím nejvýznamnějším elementem v rotariánské DNA.

Rotariáni by neměli mít obavu z toho, že právě probíhající snaha o modernizaci nějak poškodí naše základní hodnoty. To by také odporovalo kovbojské logice, podle níž „některé věci skutečně nejsou na prodej“ či „vím, kudy vést děličku čáru“. Chtěl bych proto všechny rotariány ujistit, že nebudeme měnit naše základní hodnoty a zvyky, které z Rotary učinily skutečně jednu z předních organizací na světě – jmenovitě jejím programem PolioPlus!

Je toho mnoho, proč můžeme být hrdi na to, že jsme rotariány. Již jsme toho mnoho dosáhli, ovšem to nejhodnotnější na nás stále ještě čeká, jestliže všechny kluby vedeme k tomu, aby byly stále silnější, lepší a statečnější („Bigger, Better and Bolder“). Vedle našich pěti základních hodnot je trvalý pokrok další prestižní součástí naší rotariánské DNA!

**Ray Klinginsmith**

*PREZIDENT ROTARY INTERNATIONAL*



## NOVÝ GENERÁLNÍ SEKRETÁŘ RI

Od 1. 7. 2011 se pozice generálního sekretáře RI ujme John Hewko, právník s rozsáhlými mezinárodními zkušenostmi v soukromém i veřejném sektoru. Na tuto pozici ho ze 440 možných kandidátů vybral nominační výbor ve spolupráci s poradenskou společností Korn/Ferry International.

John Hewko se v sedmdesátých letech při studiu na Hamilton College specializoval na oblast veřejné správy a problematiku sovětského bloku, na University of Oxford studoval moderní dějiny a na Harvard Law School oblast práva.

V osmdesátých letech získal výbornou profesní zkušenost v Buenos Aires a Sao Paulo při práci pro přední argentinské a brazilské právní kan-

celáře, později se stal specialistou na financování projektů v Jižní Americe.

V devadesátých letech soustředil svoji pozornost na společenské změny a rozvíjející se trhy ve střední a východní Evropě. V letech 1991–1992 byl poradcem ukrajinského parlamentu a byl také zakládajícím členem prvního Rotary klubu v Kyjevě. V průběhu patnáctiletého působení v mezinárodní společnosti Baker & McKenzie založil její kancelář v Moskvě a v letech 1996–2001 působil v Praze.



V roce 2004 se John Hewko stal viceprezidentem Millennium Challenge Corporation (MCC), kde rozvíjel vztahy s 26 partnerskými zeměmi v Africe, Asii, Jižní Americe, na Středním východě, a v oblasti bývalého Sovětského svazu. Dohlížel na vyjednávání a schvalování projektů zahraniční pomoci.

John Hewko se postupně stal uznávaným specialistou pro mezinárodní transakce na nově vznikajících trzích, pro mezinárodní rozvoj, fúze a akvizice, a pro mezinárodní vztahy se státními institucemi. Hovoří kromě angličtiny dalšími pěti jazyky, je mezi nimi i čeština.

*Z materiálů ústřední redakce RWMP zpracoval  
Svatopluk K. Jedlička*



## VE SLUŽBĚ JE SÍLA ROTARY

**Martin Tímr, PHF, Cena TJB**  
guvernér Distriktu 2240 pro období 2010/2011  
člen RC České Budějovice



### Vážené rotariánky, vážení rotariáni, milí přátelé Rotary!

S počátkem kalendářního roku nás prezident RI Ray Klinginsmith vybízí, abychom se zastavili a pohlédlí se za naším rotariánským půlrokem, abychom se zamysleli nad našimi stávajícími aktivitami a zhodnotili je. V uplynulých několika měsících se mi podařilo navštívit už více než dvě třetiny, přesněji 50, ze 69 klubů, aktivních v našem distriktu. Příteli Rayovi proto mohu na jeho výzvu dát odpověď plynoucí z osobních zkušeností a zážitků. Ta odpověď je výrazně pozitivní a optimistická.

Pozice, v níž kluby navštěvuji, mi dává unikátní možnost srovnávání v širších souvislostech tuzemských i mezinárodních. Je to bezesporu výhodnější pozice oproti mým ostatním přátelům, kteří mají příležitost k účasti na aktivitách jiných než mateřských klubů méně častou, a je to zejména výrazně lepší pozice oproti členům těch několika málo našich Rotary klubů, které se uzavírají jen do svého vlastního světa. V ulitě bývá pohodlně a příjemně, ale vždy z ní existuje jen úzký průhled ven – a „ponorková nemoc“ na sebe nenechá dlouho čekat. Právě možnost komplexního pohledu a srovnávání mě naplňuje dobrým pocitem a hrdostí, plynoucí z příslušnosti ke společenství Rotary.

Při návštěvě v každém klubu si uvědomuji, že jeho členskou základnu tvoří vzdělání, kultivovaní a vstřícní lidé, kteří mají velké životní zkušenosti a mnohdy i organizační schopnosti, které prokázali ve svém osobním i profesním životě. Mají-li přiměřenou motivaci a podmínky, pak to vše dokáží velmi účinně přenést i do prostředí svého klubu. Rád si při klubové návštěvě podám ruku s každým z nich a rád prodiskutuji jakoukoli připomínku – těch stisků ruky bude ke konci června přes čtrnáct set a všechny budou jistě stejně jako ty dosavadní přátelské, ale současně i pevné a odhodlané.

S tím, jak počet mých návštěv v klubech i účast na dalších akcích Rotary vzrůstá a jejich četnost se zkracuje, začínají mi všechny momenty z nich splývat do jednoho velkého prožitku, který bych přál každému z nás.

Návštěva každého klubu je jiná a přitom mají mnoho společného. Setkání doprovází pokaždé neobyčejně přátelská a otevřená atmosféra, inspirativní diskuse s představiteli klubu, potěší mě, když vidím, že v místě, kde se klub schází, jsou umístěny i atributy Rotary, znak, klubová vlajka, vlaječky partnerských klubů či jiné artefakty. Jsem vždy zvědav na představení aktuálních klubových projektů a rád si listuji v klubové

kronice, je takovou paměť klubu, starším ledacím připomene, mladší poučí. Věřím, že moji následovníci v guvernérské pozici si jednou budou moci kroniku každého našeho klubu prolístat už předem, při přípravě na svoji klubovou návštěvu, a to v elektronické podobě na internetovém portálu [www.rotary2240.org](http://www.rotary2240.org).

Těším se vždy zejména tam, kde je součástí mé klubové návštěvy i osobní setkání s těmi, které klub nějakou formou podporuje. Vysvětlení toho, v čem pro ně byl přínos klubové podpory i uznání právě z jejich strany, je pro mne nejpřesvědčivějším důkazem smysluplnosti našeho společného počínání. Stejně dobrý pocit mám, když slova uznání slyším při svých setkáních s představiteli místní samosprávy, hejtmany, primátory nebo starosty.

Je tu však ještě jeden výrazný moment, který mě při mých klubových návštěvách zaujal - osvěžující přítomnost mladých lidí v mnoha klubech. Neumím ten pocit definovat, ale intuitivně cítím, že atmosféra při schůzkách, kde jsou přítomni mladí, je prostě „jiná“. Mohou to být členové nebo členky Rotaract klubu nebo výměnní studenti, ať už ti ze zahraničí, kteří jsou právě na výměnném pobytu u nás, nebo naši studenti, kteří se na pobyt připravují či se z něho vrátili. Mile mě překvapilo zjištění, že poměrně velké množství těch, kteří absolvují YSE, zůstává s Rotary v dalším, a to dlouhodobém kontaktu. Zpravidla to není prostřednictvím vysílajícího Rotary klubu, ale v rámci programu Rotex, spadajícího pod aktivitu distriktního výboru pro službu mládeži - chápu přitom, že mladým lidem je bližší udržovat další kontakt se svými vrstevníky než s vysílajícím klubem. V programu Rotex je dnes aktivně zapojena více než stovka (!) absolventů YSE, což je zhruba 20% z těch, kterým byl od založení distriktu před deseti roky roční výměnný pobyt umožněn. Je to číslo, které minimálně dvojnásobně překračuje počet členů v nejpočetnějším Rotary klubu našeho distriktu! Navštívil jsem v uplynulém půlroce i několik zajímavých akcí, při nichž se daří, byť trochu obtížně, ale přeci jen uskutečňovat spolupráci několika klubů působících v jednom regionu. Registruji tyto pozitivní tendence zejména v Praze, kde k nim podmínky začal vytvářet před několika roky můj předchůdce PDG Petr. J. Pajas, tehdy ještě z pozice ADG, pokračovala v nich Martina Jankovská a dnes se jich ujal současný ADG Jan Holý. Jiný příklad: sedm Rotary klubů působících v Polabí začíná

spojovat aktivity podporující úpravy cyklistické stezky podél Labe. Díky zájmu Rotary klubů našich i z německého distriktu 1880 se tak z aktivity jednoho sólového hráče stává zajímavá a užitečná mezinárodní akce. Vše prostě potřebuje svůj čas.

Jestliže jsem se zmiňoval o ulitě, do níž se členové několika málo klubů ve vztahu k meziklubovým a distriktním aktivitám uzavírají, pak v mezinárodním prostředí Rotary ji považují za nepochopitelnou. Dokud jsem nenavštívil pracovní setkání, na nichž se scházejí činovníci jiných distriktů, a zejména pak Světový kongres RI, neuvědomoval jsem si hmatatelně celkový potenciál našeho společenství. Vše, o čem jsem v tomto kontextu slyšel či o čem jsem četl, byly velmi mlhavé a vzdálené pojmy. Společenství Rotary jako celek je přeci jen něco trochu jiného, než jak si je představujeme u našeho klubového stolu. Jsem proto rád, že jsou u nás kluby, které udržují kontakty byť jen s jedním či dvěma kluby v zahraničí, jsem rád, že máme velmi aktivní výbory pro mezinárodní spolupráci, že se podařilo obnovit činnost ICC pro Izrael, že se udržuje tradice výměn GSE týmů. Jsem rád, že je letos tato výměna směřována právě do Brazílie, země, která má k oběma našim zemím vřelý a upřímný vztah, jejíž distrikty k nám vysílají každoročně několik brazilských studentů v rámci YSE, kde se s námi uskutečňují rodinné výměny a odkud k nám příjždějí činovníci se snahou navázat četnější a užší kontakty. Snad právě aktivity spojené s výměnou studijních skupin (GSE) přinesou základ i pro vytvoření nového ICC s touto vzdálenou, ale pozoruhodnou zemí.

Jsem rád, že všechny kluby aktivně reagují na výzvu k získání prostředků pro konečné vyměnění dětské obrny ve světě a konečné završení programu PolioPlus pod heslem END POLIO NOW. V našem distriktu patrně neshromáždíme částky, které by ohromily svět, ale podstatné je to, že kluby mají snahu se na této iniciativě podílet a dávají najevo svoji účast. Věřím, že v blízké budoucnosti se kluby našeho distriktu připojí i k dalším obdobným globálním programům Nadace Rotary. Vždyť „VE SLUŽBĚ JE SÍLA ROTARY“.

Váš

### NAŠE SETKÁNÍ

#### PETS

workshop prezidentů a sekretářů RC  
11. – 12. 2. 2011 – Piešťany

#### DISTRIKTNÍ SHROMÁŽDĚNÍ

pracovní setkání zástupců RC  
25. – 26. 3. 2011 – Štúrovo

#### DISTRIKTNÍ KONFERENCE

vrcholné setkání rotariánů z ČR a SR  
13. – 15. 5. 2011 – České Budějovice

## PERSPEKTIVY ROTARY Bigger, Better, Bolder



### Better

*Jednoduché slovo – lepší. Aký je to lepší Rotary klub?*

*Je to Rotary Klub, ktorý sa opiera o strategický plán na pár rokov dopredu, kde sú aktivity rozlo-*



Jozefa Poláková

*žené do všetkých piatich servisných oblastí (služba klubu, služba spoločnosti, služba povolaniu, medzinárodná služba a služba mládeži), v ktorom sa rozvíjajú schopnosti viesť, je založený na rozdielnosti (profesii, pohlavia, veku, religiozity), a v ktorom sa tvoria projekty, na ktoré môže byť každý jeden člen hrdý. Ako to dosiahnuť – myslieť po novom, byť inovatívny a byť flexibilný. Pritom zdôrazňovať potrebu rozdielnosti pre zlepšenie získavania nových členov, ale aj pre ich dlhodobé udržanie v klube. Zapojiť každého jedného člena do diania v klube. Tešiť sa z priateľstva a využívať možnosť stretnutia na každej schôdzke klubu. Zaručiť všetkým*

*členom, že čas strávený v klube, je čas strávený užitočne. To všetko zabezpečí, že sa klub stáva pevnejší, životaschopnejší a iniciatívnejší. Nezabúdajme trvale na to, že je ľahšie urobiť dobrú vec lepšou, než zmeniť zlú vec na dobrú.*

*Vážený a milý rotariánski priatelia, stále som pripravená s vami všetkými diskutovať a kedykoľvek vám pomáhať, aby sa stal každý Rotary klub lepši.*

Vaša

*J. Poláková*  
Jozefa Poláková, PDG

RI koordinátorka časti zóny 19  
jpolakova@stonline.sk



Budúci prezident RI Kalyan Banerjee z Indie (vľavo) a RI Rfeditel Eckehart Pandel z Nemecka.



Štyri RI koordinátori z Európy (zľava): Klaus Kühn / Nemecko, Dominique Dubois / Francúzsko, J. Poláková a Nico de Boer / Holandsko.



Pozvánka do New Orleans – zástupcovia hostiteľského týmu hrajú „Pochod svätých“.

## RI Institute Hannover

Text: Jozefa Poláková, PDG

Foto: archiv

Rotary International Institute pre zóny 11, 12, 13, 14, 17, 18 a 19 sa konal v Nemecku, vo veľtržnom meste Hannover v dňoch 13. a 14. novembra 2010, ktorý nadväzoval na GETS – Governors Elect Training Seminar – prvé stretnutie budúcich guvernérov z uvedených zón a ich príprava na budúce pôsobenie ako funkcionárov Rotary International. Na tomto školení sa zúčastnilo 94 zvolených guvernérov, ktorí mali v skrátenej forme v priebehu 3 dní zobrať sa všetkými otázkami a praktikami potrebnými pre zvládnutie budúceho rotariánskeho roka. To najdôležitejšie ich aj ich manželov a manželky ale čaká až v San Diegu v prvých dňoch nového roka.

Institute – anglický výraz, ktorého ekvivalentom v slovenčine je inštitút, ústav – predstavuje tretie navýznamnejšie podujatie v živote rotariánov, po Rotary Assembly (zhromaždení určenom zvoleným nastupujúcim guvernérom dištriktu) a celosvetovom Kongresu RI (Convention).

RII je primárne určený ako inštitúcia pre vzdelávanie minulých funkcionárov ako sú guvernéri, riaditelia, ale program je určený pre všetkých rotariánov, ktorých zaujíma posledný vývoj v ich celosvetovej organizácii a tiež perspektíva.

Ústrednou témou toho ostatného RII bolo: „Budúcnosť Rotary z európskej perspektívy – rôznorodosť a medzinárodná solidarita.“ Hlavným cieľom bol

Strategický plán RI a TRF, závery Legislatívnej rady (CoL), aktuálna situácia v eradikácii polia. Po rokovaní v pléne sa účastníci rozišli do pracovných skupín, kde diskusia pokračovala väčšinou v materinskom jazyku.

Účastníci mali možnosť stretnúť sa s prezidentom RI zvoleným pre rok 2011/12 Kalyanom Banerjee z Indie, ktorého vystúpenie bolo veľmi emotívne a povzbudzujúce. Stretnutia s rotariánmi takmer z celej Európy, s riaditeľmi a členmi správnej rady RI Ekhardtom Pandelom a Eliom Cerinim, ako aj vystúpenia pre náš dištrikt známeho bývalého prezidenta RI Carla Ravizy boli zavŕšené prijatím u primátora mesta Hannover Stephana Weila. Mimoriadnu a slávnostnú atmosféru vytvoril večer v opere venovaný nemeckému skladateľovi Wagnerovi. Jedným z dôkazov, že mládeži je venovaná mimoriadna pozornosť v Rotary, bolo slávnostné odovzdanie šeku so sumou 25 000 Euro pre Hannoverskú sekciu „Yehudi Menuhin Live Music Now“ pre jej 5 mladých štípendistov. A propos – je to jedna z najlepších klavírnych škôl v Európe.

Ako RI koordinátorka pre časť zóny 19 som mala príležitosť zúčastniť sa aktívne a to jednak ako lektorka budúcich guvernérov k téme členskej základne, ale aj s príspevkom dotýkajúcim sa pokroku Rotary v krajinách Východnej Európy. Za náš dištrikt sa zúčastnil PDG František Ryneš a DGE Tomáš Lang.

Už teraz sa teším na nasledujúci RI Inštitút 12.–16. októbra s hlavnou témou: „Rotary medzi službou a filantropiou“ a súčasne vás v mene organizátorov srdečne pozývam do Milána. ■

Více na [www.institute-hannover.de/en/](http://www.institute-hannover.de/en/)

# Postřehy z GSE 2010

*Vyprávět o loňském měsíčním pobytu našeho GSE týmu v USA by zabralo hodně a hodně místa i času. S odstupem času se tedy zmíním jen o těch skutečnostech, které mě osobně nebo ostatní v týmu zaujaly nejvíce (krátká fotoreportáž z cesty byla již uveřejněna v RGN 2010/4 na str. 29).*

Naš GSE team byl vyslán do distriktu 7620, který zahrnuje centrální Maryland a Washington, D.C.. Pro tuto výměnu byly zvoleny čtyři profese: ekologie odpadového hospodářství, vysokoškolské nebo středoškolské vzdělávání, lokální politika a IT. Členy velmi dobře sestaveného a úspěšného týmu se stali Marek Holba, vyslaný RC Brno, Katka Maxová, nominovaná RC Praha Staré Město, Robert Blaško za RC Žilina a autor perfektní týmové prezentace vybraný RC Praha Classic, Robert Havránek.

V dubnu až květnu jsme navštívili Columbiu, Frederick, hlavní město Marylandu Annapolis, Washington D.C., Baltimore a menší města okresu Montgomery County, konkrétně Potomac, Rockville, Bethesda a Gaithersburg.

Zážitků z profesních dnů i ostatních akcí bylo mnoho. Navštívili jsme městské radnice, muzea, střední technickou školu, Naval Academy a kanceláře senátora v Annapolis, lokální televizní studio, největší medicínskou knihovnu světa, nejmodernější ordinaci ortodontie a slyšeli jsme gospel.

Návštěva Baltimore County Police Department byl skutečný zážitek. Poznali jsme různá pracoviště a vyslechli odborný výklad. Po celou dobu bylo znát, že ředitel policie v Baltimore a jeho zástupkyně vysílali v minulosti mladé lidi s GSE teamem do zahraničí. Tak perfektně organizovanou ukázkou, jakou nám připravili, může zajistit větší jenom starosta města či právě Rotary klub.

Katka, členka našeho týmu, přednáší a praktikuje gynekologii a porodnictví. V USA se dostala na různá pracoviště a získala řadu nových poznatků. Z návštěv porodních oddělení různých nemocnic se potvrdil již známý poznatek, že porodnictví je oblast stále více riziková, zvláště pro lékaře, a to díky agresivnímu americkému právnímu prostředí. Je to zřejmě i jeden z důvodů, proč počet císařských řezů dosahuje výše 80% ze všech porodů.



Celodenní exkurze u policie v Baltimore. Policista Novak popisuje výbavu a úkoly zásahového vozidla.

Klubové schůzky ve Státech jsou poněkud odlišné. Vždy se zpívá hymna a čtou se čtyři rotariánské otázky. Na podporu programu END POLIO NOW prodávají losy loterie 50/50. Polovina vybraných peněz jde na tuto akci a polovinu dostane výherce, ovšem jenom v případě, že si nevytáhne z balíčku karet právě žolíka. Podařilo se nám být i u takového případu.

Dalším hezkým zvykem jsou Happy Money. Kdo cítí potřebu podělit se o svou radost, např. z něčeho, co se podařilo jemu osobně nebo někomu v rodině, jako jsou narozeniny, promoce, uzdravení, návštěva GSE teamu, věnuje na sociální programy Rotary klubu nějaké peníze, i kdyby to byl jeden dolar.

Kluby, které jsme navštívili, byly různě velké, od třiceti do dvou set dvaceti členů. Po několika zkušenostech se zdá, že platí nepřímá úměra, čím menší klub, tím srdečnější přijetí a péče o tým. Pro možnosti a podporu programů Rotary to však neplatí.

Jedním z rozdílů mezi střední Evropou a Spojenými státy jsou vzdálenosti, které lidé prakticky denně urazí. Američané to nevnímají jako problém, neřeší to jako něco negativního, je to součástí jejich životního stylu. Stejně ochotně, jako se stěhují za prací, jsou schopni jet třebašadesát kilometrů, aby dvě hodiny poseděli s přáteli.

Prakticky pokaždé jsme se loučili na akci zvané Potluck Dinner, který se konal vždy v domě jednoho z rotariánů, kam každý něco přinese k jídlu. Členové našeho týmu se velmi úspěšně zapojili přípravou bramboráků a sklidili zasloužený obdiv. Doplnili tak skvěle mezinárodní jídelniček.

Z kulturních rozdílů jsem si ponejvíce všiml fenoménu, který lze jednoduše nazvat Dobrovolnictví. Setkáte se s ním leckde. Z šesti přítomných pracovníků lokálního televizního studia byli jenom dva zaměstnanci, ostatní dobrovolníci. Naš průvodce



Team leader Alexander Turkovič a koordinátorka GSE výměny za distrikt 7620 Barbara Bellack.

novou moderní budovou s koncertním sálem byl dobrovolník. Cestou z Železničního muzea na radnici v Gaithersburgu jsme měli památkový objekt, jehož plot natírala skupina obyvatel městečka, dobrovolníků. V denním stacionáři pro postižené děti pracovaly dvě mladé ženy jako zaměstnankyně a ostatní aktivisté byly z řad dobrovolníků, obvykle dívky ve věku 16-18 let z místní střední školy. V jiné pobočce tohoto sociálního ústavu jsme viděli šest seniorů v domě, kde měl každý svůj pokoj. Provoz byl možný jenom proto, že zde pracovali dobrovolníci. Můj domácí ve městě Bethesda, bývalý diplomat, nyní na penzi, pracuje jako dobrovolník v církevní organizaci pro pomoc uprchlíkům. Také na akci Rotary v městečku Bethesda pomáhali skauti a značný počet mladých dobrovolníků.

Společnost ve Státech se nachází v této oblasti poněkud dál. Větší zapojení v našich zemích do těchto aktivit není v současné době zřejmě možné, neboť souvisí se stupněm vývoje sociálních vztahů. Nezbyvá, než každodenní trpělivou prací k těmto změnám vztahů přispívat. Je to skvělý pocit, že právě rotariáni na tomto poli patří k těm aktivním. Vrací tak společnosti také touto formou jistou část svého vlastního úspěchu.

*Alexander Turkovič, DGN,  
Rotary klub Brno  
GSE team leader 2010*



Návštěva v RC Potomac. Výměna vlajek klubů a distriktů patří k tradičním rituálům.



Kandidáti na výměnu zaplnili skoro celý sál

## Studenti se připravují vyrazit do světa

Text: Magdalena Havlíčková, ROTEX

Foto: Michal Koža, ROTEX

Kroměříž, město, které by mohlo být považováno za střed bývalého Československa, svou polohou přímo vybízí k setkávání Čechů a Slováků. Proto se i letos konalo první orientační setkání pro studenty vyjíždějící do zahraničí ve školním roce 2011/12 právě zde.

Dne 26. listopadu se v kroměřížském Domově mládeže sešli jak z české tak slovenské strany noví kandidáti na dlouhodobou výměnu. Spolu s nimi se zúčastnili členové distriktního výboru Služby mládeži, a také členové všech Rotary klubů vysílající či hostící studenty ve školním roce 2011/12 včetně zástupců ROTEXu.

Celý víkend pod vedením Jaromíra Baráka a Ivana Lamoše, místopředsedů výboru Služby mládeži distriktu 2240, se odehrál v duchu příprav budoucích výměnných studentů na jejich rok mimo domov. Studentům skutečně nebylo dopřáno příliš volného času. Po krátkém představení všech studentů pokračoval večer seznámením s podmínkami a zásadami výměnného pobytu a s principy Rotary.

Následujícího dne byli kandidáti podrobeni individuálním rozhovorům před komisí. Nejednomu adeptovi se při vstupu před komisí třásla ruce či nohy, neboť přísedící vyhlíželi přísně. Ale jimi kladené otázky studenti pohotově zodpovídali a téměř všichni odcházeli s úsměvem na tváři.

Odpoledne patřilo osvěžující procházce po Kroměříži a prohlídce zajímavostí města. Závěrem dne byla přednáška o kulturním šoku, prezentovaná rotexákem Štěpánem Skořepou a představením jednotlivých zemí, kde strávili svůj výměnný rok členové ROTEXu. Byly tak prezentovány země jako Mexiko, Brazílie, USA, Taiwan, Japonsko, Thajsko, nebo Austrálie. Zapojení do tohoto večera byli i současní výměnní studenti. S některými z nich se podařilo navázat kontakt přes skype a zavolat tak třeba do Kolumbie,



Videohovory přes skype se studenty momentálně pobývajícími v zahraničí byly velmi pozorně sledovány

Kalifornie či na Taiwan. Nechyběly ani diskusní kroužky, kde se rozhodující kandidáti měli možnost zeptat na cokoli ohledně jejich preferované země, tedy kam se chystají vyrazit za svým dobrodružstvím, právě těch, kteří danou zemi již poznali. Mnozí své preference změnili, jiní se možná naopak ve svém výběru utvrdili. Ale věřím, že ať se vydají na svůj roční pobyt kamkoli, v každé cizí krajině objeví její krásu a tajemství, jež jsou odhalena jen těm, jejichž oči dohlédnou za obzory pouhého turisty. Jako členka ROTEXu jim tedy přeji tak obohacující zážitky, jaké jsem minulý rok měla možnost prožít já. ■



Ivan Lamoš a Jaromír Barák, místopředsedové distriktního výboru pro službu mládeži, upřesňují program.



Členové Rotexu se podíleli na organizaci mítinku podstatným způsobem

# Kulturní gala po 20 letech

Aby připomněli nejen sobě, ale především široké plzeňské veřejnosti a také svým četným přátelům v zahraničí, že na jaře roku 1991 nově založený Rotary klub Plzeň rozvíjí své bohaté humanitární, sociální, kulturně vzdělávací a společenské aktivity již dvacet let, rozhodli se členové tohoto klubu, prvně založeného dokonce již v roce 1927, uspořádat v Plzni ve dnech 17. až 20. března 2011 velkou kulturní akci, kterou nazvali KULTURNÍ GALA. Ještě na konci prosince rozeslali své pozvánky s podrobným programem a ve třech jazykových verzích (A, F, N) na více než 230 adres po celé Evropě i do zámorí.

Hned na první večer třídenního kulturního maratónu je zařazen slavnostní symfonický koncert Plzeňské filharmonie se sólisty – studenty konzervatoře a současně laureáty prestižních hudebních soutěží (Plzeňský Orfeus, Concertino Praga), další den je na programu beseda s prezentacemi v Americkém centru Plzeň, dále prohlídka kulturních pamětihodností západočeské metropole, návštěva Plzeňských pivovarů (jak také jinak!) a rovněž přijetí plzeňským primátorem v důstojných prostorách renesanční radnice města. Na druhý večer pozveme své hosty do nově zřízeného Divadla ALFA na vtipnou maňáskovou grotesku „Tři mušketyři“, se kterou herci slavili mnoho úspěchů na svých zájezdech do zahraničí. Poslední den navštíví zahraniční účastníci plzeňská muzea a středověké podzemí a večer se na slavnostní večeři v hotelu CENTRAL setkají se všemi řádnými i čestnými členy Rotary klubu Plzeň a jejich manželkami, aby společně posoudili, čeho se plzeňským rotariánům podařilo v uplynulých 20 letech dosáhnout. Vždyť toto setkání s jejich zahraničními přáteli bude v pořadí jejich již XXI. Inter-Country Meetingem!

Bohatý program tohoto mezinárodního KULTURNÍHO GALA navíc vhodně naváže i na skutečnost, že právě Plzeň byla loni na podzim vybrána jako Evropské hlavní město kultury pro rok 2015. A tak i rotariáni začnou svým dílem přispívat k naplnění závazků, s nimiž udělení tohoto mimořádně významného titulu souvisí.

*Dobroslav Zeman, PDG*

*RC Plzeň – koordinátor KULTURNÍHO GALA*



*Bližší informace pro zájemce o účast:*

*tel.: +420 377 224 716, e-mail: dr.zeman@quick.cz*

## Setkání s veteránem II.

V minulém vydání ROTARY GOOD NEWS mne zaujal článek od přátel z RC Brno nazvaný „Dojemné setkání s válečným veteránem“, který líčil životní příběh rotariána Loy Dickinsona, sestřeleného nad Moravou při americkém náletu v roce 1944 (RGN 2010/5+6 str. 65). I já jsem se se jménem tohoto hrdiny setkal. Náhodně.

Během nedávného pobytu s GSE týmem v Alabamě, v krásném městě Florence, jsem doprovázel svou hostitelku k lékaři. Právě prodělala operaci a musela se ukázat v ordinaci. Zastavili jsme ve staré čtvrti plné domků z 19. století a já na půl hodiny „dostal volno“. Mým oblíbeným koníčkem je fotografování a tak jsem zašel do vedlejší ulice a začal fotografovat romantická zákoutí vytvářená typickou dřevěnou architekturou. Ihned si mne všimla mladší žena ve vedlejší domku, vyšla ven a oslovila mne. Nevím, zda jí to diktovala Southern hospitality, pohostinnost, se kterou se člověk na jihu všude setkává, nebo spíše snaha zjistit, co tam ta cizí osoba vlastně pohledává.

Z mé odpovědi zjistila, že jsem cizinec a tak ihned přidala na vodopádu slov, úsměvů a laskavého zacházení. Došla pro svou krásnou sedmnáctiletou dceru, aby se i ona se mnou seznámila, a z protějšího domu se k nám připojily dvě usměvavé ženy tmavé pleti.

Když má nová známost zjistila odkud jsem a proč jsem do města přijel, tak ani nezaváhala a pochlubila se, že její manžel, který slouží u letectva, se zná s rotariánem, co byl u nás koncem války sestřelen. Zaběhla domů a přinesla mi knížku „Mission No.



263“, o tom tragickém náletu, kterou sepsal její manžel spolu s Loy A. Dickinsonem. V knize jsem postřehнул Dickinsonovo vlastnoruční věnování, takže jsem si ji nechtěl vzít, trvala však na svém. Tak jsem alespoň přidal informaci, že i můj strýc létal, byl sestřelen a účastnil se slavného „Velkého útěku“ z německého zajateckého tábora. „Jak o tom byl natočen ten velkofilm se Steve McQueenem v hlavní roli?“, zeptala se. „No, právě toho, a byl mezi těmi několika, kteří útěk nakonec i přežili“. Obdivně na mne všichni hleděli, jako bych se snad já sám té slavné akce zúčastnil.

Bylo to krásné setkání, znova jsem si je, stejně jako Loy Dickinsona, připomněl při četbě článku v našem časopisu. Najednou mi napadlo, že ten svět není zase tak velký a také, že se rotariánský kruh opět jednou uzavřel.

*Vladimír Petránek*  
*RC Praha City*



# PF 2011 od německých rotariánů

Vánoční a novoroční pozdravy jsou moc pěknou tradicí – jak mezi těmi nejbližšími, tak mezi vzdálenějšími. Tedy vzdálenějšími nejen časově (bože, vždyť už je to zase rok, co jsme si napsali naposledy!) nebo i místně. Jak nás to potěší, když nám pěkné PF 2011 nebo jen prostý e-mail přijde od našich rotariánských přátel třeba z Kalifornie či Austrálie – to spojení je teď tak rychlé a bezprostřední!



Frits Zeeuw, PDG, předseda německé sekce LA D-CZ-SK na distriktní konferenci D.2240 v Třebíči 4. června 2010, v jejímž rámci společně zasedaly všechny ICC našeho distriktu.

Přímo na Boží hod vánoční mě velmi potěšil e-mail od předsedy německé sekce mezidistriktního výboru pro mezinárodní spolupráci s našimi německými sousedy. Frits Zeeuw patří mezi ty, kteří mají upřímný zájem na prohlubování našich vzájemných kontaktů jak na poli humanitárním, tak i kulturním a celospolečenském. Ve svém e-mailu, adresovaném všem členům tohoto LA D-CZ-SK, napsal:

„Milí přátelé,

*v těchto dnech jsme si znovu připomněli, jak je důležité, že existuje Rotary: vždyť toto slovo znamená přátelství, porozumění a vzájemnou spolupráci. Rotary žije tam, kde se rozvíjí demokracie a svoboda. Vidíme to na přítomnosti a růstu Rotary ve střední a východní Evropě a zejména v Česku a na Slovensku.*

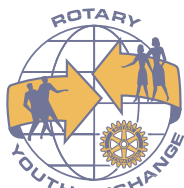
*Velký zájem veřejnosti o cestu bavorského ministerského předsedy do Prahy se projevil i v obsáhlém zpravodajství německého tisku. Chtěl bych připomenout alespoň jeden titulek z tisku: „Přátelé, kteří o sobě nic nevěděli!“ Je smutné, že bavorská politika nechala uplynout tolik let, aby tuto skutečnost objevila teprve na konci roku 2010 – a to z politických a volebních důvodů. Přítom bylo německo-české prohlášení podepsáno oběma vládami již v roce 1997. Z něho vyplynula i povinnost převzít odpovědnost za minulost, podporovat vzájemnou otevřenost a umožnit, aby se na společné budoucnosti podílel co největší počet obyvatel.*

*Proto je také nádherné, že existuje i Rotary a že nás už po mnoho let spojuje krásné přátelství s českými a slovenskými rotariány. Toto přátelství chceme i nadále rozvíjet a posilovat.“*

Opravdu upřímná slova – díky za ně!

*Dobroslav Zeman, PDG, čestný člen německé sekce LA D-CZ-SK*

## Vánoční Praha 2010



O druhém prosincovém víkendu se již tradičně sešli letošní účastníci jednorozhodní mezinárodní výměny středoškoláků (inbound) v Praze, aby společně objevili krásy našeho hlavního města a zároveň spolu oslavili nadcházející svátky.

Přes všechny nástrahy urputného počasí, které nám v těch dnech přinášelo hromady sněhu a teploty hluboko pod nulou, jsme se v Praze sešli v hojném počtu. Program byl již od začátku nabitý. V pátek večer měli naši výměnní studenti možnost shlédnout hokejové derby Sparta-Slavie a přijít tak na chuť našemu národnímu sportu. A aby toho studenti neměli ten večer málo, přivítali jsme je po návratu na hotel ústním zkoušením z českého jazyka. Studenti měli vyprávět o své výměně, o své host-rodině a o svých dosavadních zážitcích. S klidným svědomím mohu říct, že snaha našich studentů učit se český jazyk se rok co rok zvyšuje. I přes prvotní nervozitu nás výkony mnohých moc potěšily. Třeba když jedna studentka ze Spojených států spustila plynulou češtinou, jako kdyby se nechumelilo a čeština byla jejím rodným jazykem.

V sobotu jsme také nelenili a hned brzy ráno jsme vyrazili do víru velkoměsta. První na programu byla prohlídka historického centra Prahy s prů-



Večer provázaly tradiční koledy v podání členů a členek Rotexu.

vodkyní, která mohla studentům kvalifikovaně odpovědět na všechny jejich případné otázky. Odpoledne byly na programu nákupy, kdy mohli naši studenti podlehnout předvánoční nákupní horečce a uspokojit tak své choutky.

Sobotní večer, tedy vrchol našeho společného víkendu, byl letos výjimečný. Studenti si s námi mohli prožít vánoce pěkně, jak se patří. Po splnění jazykového testu z češtiny byli studenti přítomni historické události, kdy před ně předstoupili členové Rotexu a za doprovodu kytary a houslí

začali zpívat vánoční koledy. Po chvíli se k nim přidali i studenti. S radostí všichni uzbobávali cukroví a rozbalovali si dárky, které si navzájem dali při hře „tajný Ježíšek“. Ten večer také proběhla soutěž o nejlépe zazpívanou českou vánoční koledu. Byl to takový náš malý hezký Štědrý večer a z úsměvů ve tvářích našich studentů lze soudit, že i velice vydařený.

Vánoční Praha 2010 se zařadila do seznamu našich velmi povedených akcí. Již teď se těším na další shledání s našimi výměnnými studenty. ■

# Benefičný koncert v Žilině

Text: Martin Barčík

Foto: Vlado Bača

VII. benefičný koncert RC Žilina zaznamenal veľký úspech. Už veľký záujem o lístky na toto preslávané podujatie, ktoré boli vypredané týždeň pred samotným koncertom, svedčil o tom, že tento koncert patrí medzi najúspešnejšie kultúrne akcie v našom regióne. V múzickej kulise Domu umenia Fatra sa stretli členovia klubu so svojimi priateľmi, známymi a sympatizantmi. Nechýbali ani vzácní hostia – primátor mesta a predseda vyššieho územného celku. Tradične kvalitný výkon Štátneho komorného orchestra pod taktovkou Leoša Svárovského, hosťujúceho dirigenta z ČR, korunovali sólisti Anabela Patkolová (husle) a Marta Gáborová (organ). Úžasná atmosféra, standing ovation a prídavok ŠKO, tak vyzeralo finále VII. benefičného koncertu 26. novembra 2010.

„Výsledná suma 3 600 Eur, ktorá bola získaná z predaja lístkov a finančnej podpory sponzorov, bude použitá na podporu našich kľúčových pro-



jektov – Jašidielňa, Stružielka a na podporu Regionálneho centra pre autistov v Žiline. Všetkým, ktorí priložili ruku k dielu, prijali naše pozvanie a prispeli k tejto benefícii, chceme srdečne poďakovať,“ povedal prezident žilinských rotariánov Jaroslav Hanzel.

Veľká vďaka patrí sponzorom: Dexia Banka, Stredoslovenská energetika, PK Doprastav, VAS Mojšová Lúčka, Sanofi Pasteur, Dahle, Krpa Slovakia a všetkým organizátorom, ktorí koncert pripravili a zvládli na profesionálnej úrovni. ■

## Rotariáni svému mestu

Text: Petr Bilavčík

Foto: archív klubu

Rotary klub pôsobiaci v Uherském Brode s nasazením vôle jednotlivých patriotů uspořádal v sobotu 11. prosince první benefiční koncert s názvem ROTARIÁNI SVĚMU MĚSTU a s cílem, jenž je vlastní členům Rotary, kteří k tomuto hnutí přilnuli. I přes vlažný zájem veřejnosti se při koncertu ve sloupové síni Muzea J. A. Komenského podařilo díky jednotlivým příspěvkům od návštěvníků a sponzorským darům společností EGP Invest spol. s r.o., 3V&H s.r.o., PRIMA BILAVČÍK, s.r.o., ing. Vladislava Ondrůška a ing. Františka Luxe, získat 50 tisíc korun pro Městskou nemocnici s poliklinikou. Ta z těchto prostředků pořídí nový kardiostimulátor, který bude sloužit všem občanům, kteří ho budou potřebovat.



Známý francouzský šansoniér a skladatel Joel Bros vážil cestu z Paříže výhradně kvůli uherskobrodským milovníkům hudby.

V úvodním projevu se prezident RC UB Petr Bilavčík nemýlil, když uvedl: „Je mi líto, že se nám nepodařilo naplnit tento krásný sál, ale věřím, že i tak si zážitek z tohoto koncertu odnese.“ Více než hodinový koncert naplnil posluchače pocitem adventu a předvánočního klidu. Naprosto vynikajícím způsobem se o to postaralo svým výkonem hned několik muzikantů. Hudbu starých mistrů baroka a renesance nádherně přednesl soubor Collegium Classic v čele se sólistkou Lenkou Bařinovou. Hlubokým zážitkem vždy je - a bylo i nyní - vystoupení interpretky, cimbalistky a zpěvačky Zuzany Lapčíkové. Tato interpretka si u publika vysloužila dlouze trvající potlesk. Byl to opravdu nevšední zážitek. Strhující a vše objímající závěr patřil známému francouzskému šansoniérovi a skladateli Joelu Brosovi. Ten přiletěl z Paříže speciálně na uherskobrodský koncert a přestože další den opět odlétal do Francie, nebyla znát ani kapka únavy na jeho projevu v podání žánru tak, jakým šanson je. „Nabízím vám svůj takzvaný hudební vesmír a to jsou šansony,“ uvedl Joel Bros tichým hlasem své vystoupení. Recitál pak zahájil skladbou s názvem Let citadely, kterou věnoval letci a spisovateli Saint Exupérymu. V jeho podání každý šanson vtáhl publikum do děje způsobem jemu vlastním a tím rozzářil úsměvy na tvářích a podohnul záclonu na duši všem, kteří v sále seděli. ■



Mezinárodně uznávaná cimbalistka, zpěvačka a skladatelka Zuzana Lapčíková opět dokázala, jak virtuózně umí propojit folklór s jinými hudebními žánry, zejména jazzem.

# Zvěřinová večeře

Text: Alexander Turkovič

Foto: Jiří Rohan

Dne 22. listopadu 2010 se konala v hotelu International již devátá Zvěřinová večeře, kterou pořádal Rotary klub Brno. Hlavním cílem této naší největší akce je zajištění finančních prostředků pro charitativní činnost klubu. Mimo jednotlivých, nepravidelně se objevujících možností, jako byl např. nákup shelterboxu na Haiti, nebo příspěvek na financování pobytu ukrajinských dětí na Moravě, hradíme každý druhý rok náklady handicapu v Březejci. Tento mezinárodní tábor je náročný jak potřebou personálního obsazení, tak především finančně. Letošní náklady přesáhly 360 000 Kč.

Od poměrně skromnějších rozměrů Zvěřinové večeře v počátcích jsme vytvořili již poměrně stabilizovanou podobu této společenské události. V posledních čtyřech letech je počet návštěvníků vyšší než sto, v tomto roce rekordních 123 účastníků. Také vybraná částka se již několik let pohybuje okolo 300 000 Kč, z poslední akce je to dokonce přes 370 000 Kč. Od samého počátku se nám daří veškeré vybrané prostředky umístit do charitativních programů, aniž bychom je snižovali o vynaložené náklady. Dosahujeme toho tím, že někteří členové našeho klubu veškeré potřeby sponzorují. Nezbytná je ovšem spolupráce s hotelem International, bez jehož podpory bychom nemohli o takovém projektu uvažovat. Často náklady ukrojí značnou část ze získaných prostředků, proto je dobré, když máte na své straně někoho, komu není charitativní myšlení cizí. Na své cestě s GSE teamem jsem se v USA zúčastnil velké akce, kde všichni dodavatelé poskytli značné slevy nebo dodali či zapůjčili zařízení zdarma. Podpora takovýchto akcí je tam výrazně vyšší.

Hosté naší zvěřinové večeře se vždy mohou těšit na špičkové pětichodové zvěřinové menu, připravené mezinárodním mistrem panem Husákem, loveckou hudbu s tradičními českými mysliveckými popěvkami, čtené texty s mysliveckou tematikou a dražbu vynikajících vín.

Je obtížné zavádět nové typy akcí, nikdo nemá jistotu, jakou budou mít odezvu. Je ještě obtížnější úspěšně pokračovat a zavést tradici. Skloubení společenské a kulturní události se získáváním finančních prostředků pro charitativní projekty je cesta náročná. Kdo ji ale podstoupil a byl úspěšný, ten mi potvrdí, že to za tu práci stojí.

Našimi hosty jsou mimo členů klubu a jejich partnerů nejčastěji rotariáni z klubů Třebíč, Valtice-Břeclav, Brno City, Weinviertel-Marchfeld a Leipzig. Bez osobností, jako je František Ryneš nebo Jarda Benda, si již tuto akci ani neumíme představit. Z nerotariánských hostů jsou zde zastoupeni podnikatelé, právníci, soudci, lékaři, notáři a další povolání. Jde ale především o účastníky, kteří chápou, že jsou na světě lidé, kteří neměli tolik štěstí v životě a že je třeba jim pomoci. ■



Uznávaný malíř a dlouholetý člen klubu Vlastimil Zábranský a archivní meruňkovice věnovaná do dražby Františkem Kubou.



Hlavní organizátor Zvěřinové večeře DGN Alexander Turkovič s tradičními hosty, rodinou Vránových. Pravidelní návštěvníci tvoří dvě třetiny hostů na této akci.



Dražba špičkových vín, kterou zajišťuje Pavel Klement (vlevo), vynesla téměř 70 000 Kč.



Akce se koná pravidelně v kongresovém sálu hotelu International.



Pavel Miller věnoval vydraženou láhev archivního vína Barboře Sládkové jako výraz uznání za vedení tábora v Březejci.



**Benefiční večer v Třebíči** – Již po šestnácté v úterý 14. prosince proběhl benefiční večer trebičského Rotary klubu. Tentokrát hudbu obstarala cimbálová muzika ze Znojma. Nahradila populární „Ondrášovce“, kteří kvůli onemocnění primáše na poslední chvíli odrekli.

Prostředí v předšálí divadla Pasáz bylo komornější, než na jaké jsme byli v minulosti v Kamenném sále trebičského zámku zvyklí. Přesto byla dražba uměleckých předmětů regionálních autorů, výrobků dětí z městského stacionáře a archívních vín úspěšná. Vynesla dětem v městském stacionáři na Družstevní ulici pěkných 74,5 tisíc korun. Valná část poslouží jako příspěvek nadaci stacionáře „Žijí s námi“ na zakoupení přístroje, který měří a následně odstraňuje oční vady.

Ředitel stacionáře Dr. Karel Halačka si spolupráci s rotariány nemůže vynachválit. „Mnoho aktivit, kterými se naši chovanci zabývají, bychom bez podpory trebičského Rotary klubu vůbec nemohli uskutečnit. Letos jsme například i s jejich pomocí mohli zakoupit speciální rehabilitační vanu se závěsem pro nepohyblivé pacienty,“ říká ředitel Halačka. (Text: František Ryněš, foto: archiv klubu)



**Benefiční koncert v Písku** – Tradiční benefiční koncert uspořádali členové RC Písek začátkem prosince. Posluchače vítali před zahájením koncertu Duarte Vieira Gustavo z Brazílie a Soltys-Gilbert Evann Clare z USA, kteří se prostřednictvím píseckého klubu účastní mezinárodního programu jednoročních výměnných pobytů středoškolačů. V mrazivém dni přišlo uvítání horkým punčem všem vhod. Na závěr koncertu předal prezident RC Písek Zdeněk Hádek (na snímku vlevo) Pavlu Pecháčkovi z Domova pro osoby se zdravotním postižením ve Zběšičkách symbolický šek na částku 20 000 Kč, která je určena na podporu péče o klienty tohoto domova. (Text a foto Miroslava Žižkové)

**„Punčování“ v pražském Myslbeku** – V pořadí druhé pokračování Adventního rotariánského punče v Praze se konalo 17. prosince, tentokrát v příjemných prostorách nákupní galerie Myslbek. Laskavostí firmy PBW Czech Republic s.r.o jsme dostali možnost příjemnou akci uskutečnit v místě, kde se pohybuje mnoho lidí, přitom však působí docela klidně i v předvánočním obecném shonu. Kvalitní obsah keramických pohárků, zdálky lákajících vůní, dostal od našich zákazníků mnohé ocenění, jako např. od starostlivého otce, shánějícího dárky: „... dneska mám už čtvrtý, a ten váš je nejlepší!“ Však jsme si dali záležet a vylepšovali jsme tekutý „polotovar“ z Norimberka o mandle, hrozinky, i pravou skořici. Během osmi hodin jsme tak protočili více než 65 litrů voňavého, horkého punče a výnos pro naše charitativní projekty oproti loňsku ztrojnásobili na pěkných 15 000 Kč. Opět se potvrdilo, že společně opravdu dokážeme víc – členové RC Praha City spojili síly s RC Prague International i Rotaractem Praha. Školou povinný syn Thomase Tietjena se naprosto spontánně zapojil do příprav i vlastní realizace - jeho stěžejním úkolem bylo nabízet výborné čokoládové muffiny z pekárny La Lorraine a.s., které prostřednictvím svých kontaktů zařídil Juraj Píš z RTC Praha. Máme radost z milého odpoledne, kdy jsme pohostili nejen veřejnost, ale u banketních stolků se scházeli také rotariánští přátelé, včetně těch, kteří do Prahy přijeli z ciziny jako turisté. Nejdůležitější ale bylo, že se o nás a naší činnosti dozvěděla něco víc i veřejnost - kromě informačních tiskovin rotariáni osobně vysvětlovali zájemcům principy Rotary, potvrdili jsme si schopnost synergie a ještě

jste naplnili heslo, že „Rotary is fun“. Těšíme se na třetí ročník a věříme, že se z Adventního punčování v Myslbeku stane hezká tradice.

(Text: Ilja Chocholouš, prezidentka RC Praha City, foto: Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic)



# Dárkový čtyřlístek RC Trutnov

Předvánoční období bývá spojováno s křesťanskou tradicí přinášet dárky blízkým nebo lidem, kteří potřebují pomoc. Trutnovští rotariáni se tohoto období snažili využít tak, aby v závěru roku dárky z prostředků svého Nadačního fondu potěšili co nejširší okruh nemocných a postižených, či lidí, kteří se ne svou vinou ocitli v hmotné nouzi. Aby byla radost obdarovaných co největší, navštívil prezident klubu Karel Javůrek již v podzimním období řadu sociálních zařízení v nejbližším okolí Rotary klubu a s vedoucími pracovníky těchto zařízení osobně posoudil úroveň poskytované péče a potřeby jejich klientů. Po následném projednání na schůzce klubu bylo rozhodnuto o rozsahu a vhodnosti jednotlivých dáreků. V předvánočním týdnu pak již došlo k jejich předávání.

První skupinou obdarovaných byli klienti ÚSP Barevné domky Hajnice, kteří trvale žijí v Trutnově v tzv. Oranžovém domě. Součástí tohoto zařízení je „Oranžová kavárna“, v níž jako v neobvyklé chráněné dílně někteří mentálně postižení klienti sami připravují a poskytují nápoje a občerstvení. Právě jim na míru nechali trutnovští rotariáni jako dárek ušít jednotné oblečení s logem kavárny. Tyto „uniformy“ potěší nejen obdarované a vedoucí Oranžového domu paní Helenu Kalkusovou, ale i hosty kavárny.



Dobrá nálada vládla v „Oranžové kavárně“ nejen při předvádění nového jednotného oblečení (manekýnka na snímku vpravo).

Druhou skupinou obdarovaných se stalo více než 30 klientů, trvale umístěným do Domova sv. Josefa v Žírčích u Dvora Králové n.L. I přes veškerou lékařskou péči, rehabilitační léčbu, milý personál a příjemné prostředí jim jejich diagnóza, roztroušená skleróza, neposkytuje pozitivní životní perspek-



Všem, kteří se v Domově sv. Josefa nemohli zúčastnit společného setkání, byl dárek předán na pokojích.

tivy. Proto i menší rozptýlení či radost z poskytnutého daru jsou pro tyto zdravotně postižené významnou událostí. Dárky v podobě kosmetických balíčků byly navíc shledány velmi praktickými, protože klientům umožní při jejich omezené mobilitě a časté frekvenci různých vanových či vodních rehabilitačních koupelí vozit potřebné hygienické a kosmetické přípravky na vozíku ve vzhledném pouzdře. Za dobrý nápad poděkoval trutnovským rotariánům vedoucí Domova Ing. Václav Osladil. Po předání balíčků následovalo vystoupení dvou studentek trutnovské zdravotnické školy, které se v rámci své zájmové činnosti dlouhodobě věnují zpěvu. Jejich pásmo vánočních koled sklídilo velmi příznivý ohlas i u tohoto poměrně náročného publika, zvyklého na časté návštěvy různých profesionálních hudebních seskupení.

Různými drobnými dárky potěšili rotariáni také několik desítek obyvatel trutnovského Stacionáře pro tělesně oslabené a zdravotně postižené dětské i dospělé klienty.

Poslední z dáreků pořízených nejen v duchu předvánočních charitativních akcí, ale i v rámci celosvětového rotariánského programu „3 H“ (volně z angličtiny přeložené heslo o podpoře zdraví, sociální pomoci a humanity) směřoval do Dětského domova ve Vrchlabí. Trutnovští rotariáni se rozhodli podpořit dvě šestnáctileté dívky, dvojčata, která úspěšně studují na trutnovské zdravotnické škole. Ve spolupráci s jejich vychovatelkou byl vytipován velmi aktuální, a zvláště pro dívky žádoucí dárek - zimní lyžařské oblečení potřebné pro absolvování letošního zimního sportovního kurzu jejich školní třídy. Rotary klub pro dívky zajistil navíc i volné jízdenky v lyžařském areálu, kde se tato akce trutnovské „zdrávky“ uskuteční. Předávání darů bylo pro všechny zúčastněné jedním z nejsilnějších emočních zážitků nejen vánočního období, ale i celého roku.

Celková hodnota dáreků z prostředků Nadačního fondu trutnovského Rotary klubu předaných o letošních Vánocích byla zhruba 25 tisíc korun.

**Z podkladů RC Trutnov připravil:  
Svatopluk K. Jedlička, foto archiv klubu**



**Rotariáni deťom popradskej nemocnice** – V pondelok 27. decembra odovzdal Peter Hámor, prezident Rotary klubu, Jozefovi Tekáčovi, generálnemu riaditeľovi Nemocnice s poliklinikou v Poprade, šek na 1 205,52 Eur. Toľko totiž vyzbierali popradskí rotariáni spolu so skautmi počas tohtoročného vianočného trhu do verejnej zbierky, ktorá je určená detskému

oddeleniu popradskej nemocnice. Podujatie v hoteli Poprad však nebolo len veľkým gestom, ale aj pokračovaním všetkým, ktorí do tejto zbierky prispeli. Ako uviedol člen Rotary klubu Poprad Vladimír Grünvaldský, v dobročinných akciách im v posledných troch rokoch aktívne pomáhajú aj mladí skauti, konkrétne členovia 78. zboru Tatranskí Orli v Poprade. V zime je to vianočná zbierka na pomoc deťom v popradskej nemocnici, v lete Medzinárodný deň detí v Spišskom Štiavniku a na jeseň zasa starostlivosť o novovysadený rotariánsky les v blízkosti detského sanatória v Dolnom Smokovci. Na záver V. Grünvaldský dodal, že nie je žiadna náhoda, ak sú všetky tri aktivity úzko spojené práve s deťmi, lebo cieľom rotariánov na celom svete je dnes odstránenie detskej obrny. Rotary klub je v súčasnosti najväčšia službová organizácia na svete, ktorá sa zaoberá pomocou druhým. Rotary klub v Poprade vznikol v roku 1935. S rôznymi prerušeniami počas vojny i po nej bol obnovený až v roku 1996. Odvtedy sa vo svojej činnosti venuje charitatívnym, dobročinným cieľom v meste a jeho okolí. (Prevzaté z týždenníka *Podtatranské noviny* 1-2/2011 | text: Peter Laučík, foto. archiv klubu)

# Vianoce v Turci

Stalo sa už tradíciou, že mnohí členovia pracovných, športových, kultúrnych a mnohých ďalších kolektívov sa pred vianočnými sviatkami stretávajú, aby sa spolu rozlúčili so starým rokom. Tak to bolo každý rok i v našom klube v Martine, keď sme na poslednom stretnutí pred Vianocami posedeli pri dobrej kapustnici a rozišli sa do svojich domovov.

Tento rok sme však rozhodli, že urobíme zmenu, z ktorej by sa do budúcnosti mohla stať pekná tradícia. V centre mesta sme si od primátora prenajali stánok, ktorý sme si vyzdobili rotariánskou prezentáciou a mnohí členovia klubu od soboty do pondelka podávali okoloidúcim rotariánsky punč, za ktorý každý prispel ľubovoľnou sumou. Rozhodli sme sa, že výťažok z tejto akcie pôjde do nášho patronátneho Detského domova v Nepaloch. Okrem punčů sme podávali typické slovenské pochúťky, ako chlieb s masťou a cibulou, pagáče, zemiakové placky, štrúdlu a iné dobroty. Popri tom sme mnohým ľuďom vysvetľovali, čo je to Rotary a akú činnosť náš klub vyvíja v našom meste a okolí. Sami sme boli prekvapení záujmom ľudí o našu činnosť. Veľmi nám v tom pomohli aj členovia nášho Rotexu, ktorí sa ku tejto akcii tiež pripojili. Samozrejme, že sme sa tam stretli aj s našimi rodinnými príslušníkmi, priateľmi, spolupracovníkmi a ďalšími známymi i neznámymi ľuďmi, čím sa vytvorila skutočne vianočná nálada. V pondelok po poslednom našom klubovom stretnutí sme sa všetci rotariáni premiestnili ku nášmu stánku, kde sme našu akciu pri pohári rotariánskeho punču ukončili a rozišli sa do svojich domovov. Samotný výťažok vo výške takmer 1200 Eur bol pre nás veľkým prekvapením.

Hneď po Vianociach sme s členmi nášho Rotexu zorganizovali pre deti z patronátneho Detského domova v Nepaloch aj divadelné predstavenie. Viceprezidentka slovenskej sekcie Rotex 2240 Linda Štroncerová v minulom roku totiž získala podporu vo výške takmer 300 Eur z charitatívneho



Deti z Detského domova v Nepaloch s hercami na javisku SKD.

programu „Darujte Vianoce“, ktorý každoročne vypisuje Nadácia Orange (tento rok prijala na posúdenie 363 projektov, z ktorých podporila polovicu). Linda uspela s projektom „Ars Vitae..2010 (Umenie života)“. Jej zámerom bolo zorganizovať divadelné predstavenie a občerstvenie po predstavení v Slovenskom komornom divadle (SKD) v Martine pre deti z „nášho“ detského domova. Členovia Rotary klubu Martin pomohli tento projekt dofinancovať a tak sa dňa 28. 12. 2010 uskutočnilo vianočné predstavenie Juliusa Zeyera „Radúz a Mahuliena“. Pre deti to bol obrovský zážitok, na ktorý určite len tak ľahko nezabudnú. Aj touto akciou sme chceli spríjemniť týmto deňom vianočné sviatky. Ako pamiatka pre mnohé deti zostane bulletin, na ktorom sú vyfotené s hlavnými predstaviteľmi divadelného predstavenia. Samozrejme, že aj tento rok pripravujeme pre tieto deti ďalšie akcie, ktoré by im mali aspoň trochu spríjemniť pobyt v ich náhradnom domove.

Po Novom roku sme sa zúčastnili ešte otvorenia nového Oddelenia detskej rehabilitácie v Martin-

skej nemocnici, ktorému náš klub zakúpil prístroj s vákuovou jednotkou, ultrazvukom a elektroličbou, ktorý budú pracovníci tohto oddelenia používať pri rehabilitácii detských pacientov (deti s poruchami pohybového aparátu alebo poškodením centrálného nervového systému). Aj tu sme si uvedomili, ako je dobré, keď môžeme vianočné sviatky sláviť zdraví a v kruhu svojej rodiny. Nie každý má totiž takúto možnosť a my sme radi, že sme aj takouto formou mohli pomôcť tým, ktorí to šťastie nemajú.

Keď to tak dohromady zhrnieme, tieto Vianoce pre nás rotariánov v Turci boli skutočne výnimočné, pretože sme v krátkom vianočnom čase zorganizovali akcie, ktoré pomohli tým, ktorí to najviac potrebujú a zároveň sme splnili aj jednu z hlavných úloh rotariánskeho hnutia – pomáhať v meste sídla klubu a okolitom regióne.

*Pripravili: Ján Popadič (RC Martin)  
a Matej Guráň (Rotex 2240),  
foto: archív klubu*



Budúci outboundi, terajší inboundi a členovia Rotex v Martine spoločne s Radúzom a Mahulienu – Marekom Geišbergom a Andreou Sabovou.



Členovia RC Martin na rozlúčkovom punči

# Náš cieľ: Bratislava, Viedeň

Text: Martina Juhászová, Rotex 2240

Foto: archív klubu

Tak ako to už býva zvykom, aj tento rok sme sa rozhodli pozrieť s našimi tohtoročnými výmennými (alebo skôr vymenenými?!) študentmi na vianočnú atmosféru v Bratislave a vo Viedni. Zostava bola skutočne pestrá. Naší rotariánskymi ochrancami boli pán Guttman (RC Trenčín) a pán Ferenc (RC Rožňava) s rodinou. Zastúpenie Rotexu bolo o niečo širšie a zaujímavejšie. Toho roku sa pod záštitou Kuba Tomka zúčastnili Lucka Biziková, Katka Platková, Barbora Švecová, Tinka Juhászová, Lia Ferencová, Veronika Filipová, Rišo Klimeš, Tomáš Stankovič, Norbert Kaniansky a Tomáš Trstenovič. Výmenných študentov ovšem vymenovávať nebudeme.

Náš „Tour de Bratislava“ začal v piatok 10. decembra návštevou Úradu vlády. Podarilo sa nám

vidieť starú aj novú budovu Úradu. Bohužiaľ jediné, čo sme vidieť nemohli, bola samotná premiérka SR. No unesení krásou kryštálových lustrov sme pokračovali na náš už rituálny pravý slovenský obed do Slovak Pubu. Halušky aj pirohy nás dobili dostatočnou energiou, a tak sme mohli pokračovať náš deň absolvovaním prehliadky bratislavského centra, vianočného stromčeka a vianočných trhov. Z centra sme sa premiestnili do nového nákupného strediska Eurovea, kde mali naši výmenní študenti možnosť nakúpiť vianočné darčeky, navečerať sa, usušiť sa a pod. Tento večer sme uzavreli, ako to už býva zvykom, Secret Santom, kde seba aj nás študenti prekvapovali rôznymi vianočnými darčekom. Sobota sa niesla v znamení vianočnej Viedne. Po včasnom rannom odchode z Bratislavy naše prvé kroky hneď po výstupe z autobusu smerovali do bývalého letného sídla Habsburgovcov, zvaného Schönbrunn. Užili sme si vianočných stánkov, syrových praclíkov aj (detského)



punču. Počasie nám však akosi tento deň neprialo, a tak sa prehliadka Viedne presunula skôr do interiéru nášho modro-žltého autobusu. Vzhľadom k tomu, že nás dážď, sneh a iné nepriazne počasie vyčerpali, rozhodli sme sa poskytnúť výmenným študentom niekoľkohodinový rozchod. Niektorí z nich absolvovali prehliadku centra mesta, niektorí sa šli ohriať a najesť a tí zvyšní si šli spolu s rotexákmi usušiť ponožky do najbližšieho Starbucks-u. Koniec koncov každý z nás si tú vianočnú Viedeň prezrel, no v tak nepohodlnom vonkajšom prostredí sme boli nútení trochu poupraviť náš vopred naplánovaný program a rozlúčiť sa s Viedňou o niečo skôr. Kompromisom bola teda návšteva bratislavského Auparku spolu s absolvovaním večere.

Nedeľa, posledný deň nášho výletu, sa niesol v znamení skúšok, a to konkrétne testu zo slovenského jazyka. Po zodpovedaní všetkých otázok sa mali výmenní študenti možnosť vyjadriť k tomuto víkendovi a opísať svoje pocity z pobytu na Slovensku. Výlet sme uzavreli niekoľkými milými slovami a odprevadením študentov na cestu z Bratislavy do ich slovenských domovov.

Touto cestou by sme sa chceli poďakovať Službe mládeži a Rotary klubu Bratislava za organizáciu tohto výletu, členom Rotary za chladnú hlavu pri riešení akéhokoľvek defektu či problému, Rotexu a výmenným študentom, ktorí boli v správny čas vždy na tom správnom mieste a všetkým zúčastneným za to, že dopomohli k tomu, aby sme dnes mohli príjemne spomínať na ďalšiu predvianočnú Bratislavu a Viedeň. ■



Rotary Youth Exchange outboundu na Slovensku v roku 2010/11

## Vánoční punč v Písku

Členové píseckého RC již po čtyři roky připravují prodej vánočního punče, jehož výtěžek je věnován dětem z Dětských domovů v okrese Písek. Letos písecké rotariány potěšili návštěvou a podporou kolegové z RC Tábor. Zájem o punč byl obrovský, nálada výborná a výtěžek nezanedbatelný.

(Text a foto: Miroslava Žižková)



### PARTY SEASON PEAKS

The turn of the calendar year provides ample opportunities for Rotary Club members to indulge in various activities in support of charitable projects. In the Advent period, there are fundraising concerts, meetings with clients of sponsored institutions in the service of the handicapped and the needy, volunteering in selling Christmas punch and products by protected workshops. You can read more about our clubs' activities on pages 14–22. In January and February there's time for fundraising dance balls. We will keep you posted on these in the next issue of RGN.

*(The cover page photo by Zdeněk Záborský was taken at a RC Uherský Brod fundraising concert.)*



### Meeting Veteran II

Reading the last issue of Rotary Good News I was captivated by the article by our RC Brno friends, "Emotional Reunion with War Veteran," describing the life story of Rot. Loy Dickinson, whose plane was shot down in Moravia during a U.S. air raid in 1944 (RGN 2010/5+6, p. 44). I have met that hero. By chance.

During my recent GSM team stay in Alabama's beautiful city of Florence I escorted my hostess to the doctor. She had undergone surgery and was to show up for a health check. We parked in an area of house from the nineteenth century and I was free for the next half-hour. My favourite hobby is photography; I went to a nearby street to take pictures of romantic timber buildings. A young woman in a nearby house spoke to me, maybe out of Southern hospitality one encounters everywhere, or maybe she wanted to know what business a stranger had in her neighbourhood. Having discerned I was a foreigner, she lavished pretty words, smiles and kindness on me. She came out with her dazzling 17-year-old daughter and two smiling Afro-American ladies from the house across the street joined our party.

When my new acquaintance found out where I come from and what brings me to Florence, she said her air force husband knew a Rotarian, who was shot

down in my country at the end of the war. She ran home and came back with the book "Mission No. 263" her husband wrote with Loy A. Dickinson. I saw Dickinson's handwritten dedication and did not want to accept the gift, but she was persistent. I told her my uncle had also been a flyer, had been downed and



taken part in the famous "great escape" from a Nazi POW camp. "The one in that film with Steve McQueen?," she asked. "Yes, that film, and my uncle was one of the few survivors." They looked at me in awe as though I was one of the fugitives.

It was a wonderful encounter, I recalled it and Loy Dickinson as I was reading the article in RGN. It had dawned on me that the world is round – just like the Rotary Wheel.

*Vladimír Petránek  
RC Praha City*

## ROTARY VISION

### Bigger, Better, Bolder

#### Better

*A simple word: better. What is a better Rotary Club? It is a club that strategically plans for the future, a club whose activities cover all the five avenues of service (club service, community service, vocational service, international service and youth service), a club that promotes leadership, a club that is based on diversity (of profession, gender, age and religious belief), and a club that creates projects as objects of pride of each and every member.*

*To achieve these goals, a club must be open to new ideas, and must be innovative and flexible. At the*



*same time it must emphasize the need of diversity in recruiting new members and sustaining them. Every member must participate in the life of his*



Jozefa Poláková

*or her club. Derive pleasure from friendship and meeting friends at every club meeting. All members must know that the time they devote to their club is a time well spent. These are the ingredients of a stronger, more viable and vigorous club.*

*Always remember that it is easier to make a good thing better than change a bad thing to good!*

*My dear Rotary friends,*

*I am always prepared to discuss matters with you and help you make a better Rotary Club.*

*Yours in Rotary,*

Jozefa Poláková, PDG

RI Coordinator of part of Zone 19

[jpolakova@stonline.sk](mailto:jpolakova@stonline.sk)



### RI Institute Hannover

The RI Institute of Zones 11-14 and 17-19 took place in the trade fair city of Hannover (Germany) on 13-14 November 2010. It was a follow-up to GETS – Governor Elect Training Seminar – the first meeting of future governors from these zones in preparation for their upcoming engagement as Rotary International officers. The seminar was attended by 94 governors elect, who had three days to discuss all issues and procedures necessary for the good progress of the next Rotary Year. (However, the most important events were scheduled for the start of the new year, in San Diego.) The RII program is intended not only for Rotary officials but indeed for all Rotarians interested in the latest developments and future of their global organization.

The central theme of the Hannover RII was: "The Future of Rotary from a European Perspective – United in Diversity and International Solidarity." Its main goal was to discuss the RI and TRF Strategic Plan, the conclusions of the Council on Legislation (CoL), and progress in polio eradication. As a coordinator for a part of Zone 19 and in my capacity of instructor of future governors I had an opportunity to actively share in the proceedings by reporting on club membership and Rotary's progress in Eastern Europe. Our district was represented by PDG František Ryneš and DGE Tomáš Lang.

Participants met with the President Elect for 2011/12, Kalyan Banerjee from India, whose presentation was very emotive and encouraging. Encounters with Rotarians from virtually all over Europe, RIDs Ekehart Pandel and Elio Cerini and a speech by RI Past President Carlo Ravizza were crowned by a reception by the Lord Mayor of Hannover, Stephan Weil. An exceptionally festive atmosphere characterized a night at the opera, devoted to German composer Richard Wagner. As proof of special attention Rotary devotes to young people, an EUR 25,000 cheque was ceremonially presented to five young grant holders from the Hannover section of Yehudi Menuhin Live Music Now – one of Europe's finest piano academies.

I look forward to the next RI Institute, scheduled for 12-16 October under the keynote "Rotary between Service and Philanthropy". On behalf of its organizers, I like to cordially invite you to Milan.

(Text: Jozefa Poláková, PDG, Photo: Archive)

### RI'S NEW GENERAL SECRETARY

Named RI General Secretary, effective from 1 July 2011, John Hewko is an attorney with extensive international experience in both the private and public sectors. The Nominations Committee with Korn/Ferry International selected him from 440 candidates for the post.



As a Hamilton College student in the 1970s John Hewko specialized in public administration and Soviet Bloc issues; he studied modern history at Oxford and legal matters at the Harvard Law School.

In the 1980s he gathered first-class professional experience working for leading Argentinean and Brazilian barristers in Buenos Aires and Sao Paulo; later he became an expert on funding South American projects. In the 1990s he focused his attention on societal change and emerging markets in Central and Eastern Europe. In 1991-1992 he was advisor to the Ukrainian Parliament and a founding member of Kiev's first Rotary Club. A veteran of the international law firm of Baker & McKenzie for 15 years, he established its Moscow office and continued to serve in Prague in 1996-2001.

In 2004 John Hewko was vice president of the Millennium Challenge Corporation (MCC) and developed partner relations with 26 countries in Africa, Asia, South America, the Middle East and the former Soviet Union. He supervised the negotiation and approval of foreign aid projects.

John Hewko is respected as a specialist in international transactions on the emerging markets, international development, mergers and acquisitions and international liaison with government institutions. In addition to English he speaks five languages, including Czech.

*Svatopluk K. Jedlička used outputs from the RWMP Central Editorial Board to process this information.*

## Remarks about GSE 2010

It would take a lot of print space and time to give you a detailed account of last year's month-long trip of our GSE Team to the United States. That's why I will limit myself to the highlights that captivated me and other team members (a concise picture gallery was published in RGN 2010/4, p. 29).

Our GSE Team was dispatched to District 7620, comprising Central Maryland and Washington, D.C. Four fields were selected for this exchange: environment and waste management, university or high school education, local politics, and information technologies. The well-composed successful team consisted of Marek Holba, dispatched by RC Brno; Katka Maxová, nominated by RC Praha Staré Město, Robert Blaško from RC Žilina; and Robert Havránek, the author of a perfect team presentation, selected by RC Praha Classic.

From April to May we visited Columbia, Frederick, Maryland's capital Annapolis, Washington, D.C., Baltimore and smaller towns in Montgomery County – Potomac, Rockville, Bethesda and Gaithersburg.

We had many impressions from professional days and other events. We visited town halls, museums, a technical college, the Naval Academy and Senator's offices in Annapolis, a local TV station, the world's best medical library, the ultimate orthodontist's study – and we heard gospel singers.

Our visit to the Baltimore County Police Department was a worthwhile experience. We saw various sections and heard comments by police experts. It was evident that the Baltimore Police Chief and his deputy have in the past sent young GSE teams to visits overseas. Such a perfect demo they treated us to could only be prepared by the mayor or the local Rotary Club.

Katka from our team teaches and practices gynecology and obstetrics. In the U.S. she visited various wards and gained many new findings. Her visits to the obstetrics wards of several hospitals proved that obstetrics is a high-risk business due to America's aggressive legal environment. This may be one of the reasons why Caesarean section is applied to 80 percent of childbirths.

U.S. club meetings follow a rather unusual pattern. Always the National Anthem is sung and Rotary's Four is read. 50/50 lottery tickets are sold in support of the END POLIO NOW program. Half of the proceeds goes to the program and the winner gets the other half, provided he/she has not picked the joker from the deck of cards. We were witness to one such case.

Happy Money is another good custom. Anyone who feels like sharing his joy when something good happens to him or his family – such as birthdays, graduation parties, recovery or meeting a visiting GSE Team – donates a small amount of money – maybe just one dollar – to his Rotary Club's social projects.

The clubs we have visited came in all sizes – from 30 to 220 members. A few encounters later we concluded that the rule of indirect proportion applies here: the smaller the club the more cordial the reception and care for the team there is. Which, of course, does not hold for possibilities and support of Rotary programs.

One of the big differences between Central Europe and the United States is in the distances people cover almost every day. Americans don't think it's a problem, they don't perceive it negatively as it is part and parcel of their lifestyle. They like to move where the jobs are as readily as driving thirty miles to spend two hours with friends.

Virtually all our visits were crowned by a Potluck Dinner in a Rotarian's home. Everyone brings something to eat. Our team made potato pancakes, which everyone considered yummy. It was a worthy new addition to the international menu served.

One of the cultural differences that strikes me the most could be simply called Volunteering. Volunteering is ubiquitous. Of the six local TV staff present, only two were on the company payroll, the other were volunteers. Our guide in the new, modern building with a concert room was a volunteer. On our way from the Railroad Museum to the Gaithersburg Town Hall we passed a memorial building, whose fence was being painted by local volunteers. In a daycare centre for handicapped children, two young women were staff members, and the others were volunteers again – 16-18-year old girls from the local high school. In another section of this social care institution we saw six senior citizens, each in his/her own bedroom. The centre prospered thanks to volunteer involvement. My landlord in Bethesda, a retired diplomat, volunteers for a church organization supporting refugees. The Rotary event in Bethesda was assisted by girl and boy scouts and many young volunteers.

On this count, American society seems to be miles ahead. Any greater involvement in such projects in our two countries seems impractical at this stage, as a lot depends on the level of development of societal relations. Daily painstaking efforts could help change the situation. It is wonderful to see Rotary take the lead. In this way, Rotarians reward society with part of their personal achievements.

*Alexander Turkovič, DGN,  
Rotary Club Brno,  
GSE Team Leader 2010*



Our GSE Team with Barbara Bellack, GSE Team Exchange Coordinator (right), ' at a meeting of three RCs in Annapolis  
(Photo: Club Archive)

## ICM Plzeň 2011

RC Plzeň has engaged in



variegated humanitarian, social, cultural, educational and formal activities for twenty years now. The club will mark the anniversary on 17-20 March 2011 by organizing the 21st Inter-Country Meeting as a major cultural event, the CULTURAL GALA. Invitations in English, French and German have been sent to more than 230 addresses in Europe and overseas.

Participants will be treated to a gala concert of the Plzeň Symphonic Orchestra with soloists – students of the city's Conservatory and laureates of prestigious music competitions (Plzeň Orpheus, Concertino Praga). The three-day art marathon will continue with presentations in the American Center in Plzeň, a guided tour of cultural landmarks of the West Bohemian capital, a visit to Pilsen breweries (naturally!) and a reception by the Lord Mayor of Plzeň in the premises of the city's Renaissance town hall. One evening is reserved for a witty Punch and Judy adaptation of The Three Musketeers in the new ALFA Theatre, which scored success on the ensemble's foreign tours. After all, Plzeň was elected last year as the European Capital of Culture in 2015. Rotarians will put their stakes in meeting the obligations associated with the significant award.

**For details and further information please contact:**

**Dobroslav Zeman, PDG,**

**RC Plzeň – Coordinator, CULTURAL GALA**

**Phone: +420 377 224 716**

**E-mail: [dr.zeman@quick.cz](mailto:dr.zeman@quick.cz)**

## ROTARIANS FOR THEIR TOWN

The Rotary Club of Uherské Hradiště on Saturday, 11 December organized its first fundraising concert, billboarded as ROTARIANS FOR THEIR TOWN. In spite of lukewarm interest among the public, it was thanks to visitors' donations and sponsorship gifts that the concert in the Column Hall of the Comenius Museum raised a total of CZK 50,000 on behalf of the City Hospital and Clinic. This organization will use the proceeds to acquire a new cardio stimulator for its patients.



Music by Baroque and Renaissance masters was exquisitely produced by the Collegium Classic ensemble with its soloist, Lenka Bařinová. Appearances by cimbalom virtuoso and singer Zuzana Lapčiková have always been strong artistic sensations. A riveting, all-embracing finale belonged to well-known French chanson singer Joel Bros. He had flown from Paris to catch the Uherské Hradiště gig. "What I have on offer is my musical cosmos, and that's chanson," Joel Bros quietly introduced his state appearance. He opened his recital with The Citadel Flight, dedicated to pilot and writer Antoine de Saint-Exupéry. With every chanson delivered flawlessly, he captivated the audience as only he can, the artist made the audience smile a happy smile and naked bare the souls of the crowd. More than one hour's dose of his art conjured up the atmosphere of Advent and pre-Christmas repose. (Text: Petr Bilavčík, Photo: Zdeněk Zábranský)



## He did not live to see Christmas...

Right into the start of our last pre-Christmas meeting on 20 December, our president, Dr. Petr Míkoláš, disclosed sad news just out from the hospital: at 2 p.m. Dr. Oldřich Krejbich had passed away. He had been a member of Rotary Club Plzeň since 1997 and its President in 2006/2007. Very sad news – he would have been 62 shortly and death was redemption for him... Devastated and reflecting upon the transience of human life, we paused for a while to remember Olda – our friend. He was an auditor by profession, rendering professional service to the public and if need be also to our club and our community.

We recalled especially his year as president: it was a momentous affair to see him present in early December 2006 at Plzeň's historical City Hall, in the presence of U.S. Ambassador Richard Graber (a fellow Rotarian), Lord Mayor Pavel Rödl and District Governor Petr Pajas, our gifts to four Plzeň social institutions, amounting to 25,000 USD. The project was delivered in conjunction with RC Birmingham, Alabama with the support of the Rotary Foundation, and the proceeds were used for the purchase of equipment, healthcare, educational and teaching aids for the Trnová Children's

Home, Nováček Institute of Social Care, the YOU AND I Civic Association and Special School for the Hard of Hearing in Plzeň.

Let us spare a thought of our past president, Olda Krejbich, and look at a picture from that festive occasion, crowned by a display of West Bohemian folklore. We will always remember him as an honest, modest man which it was a pleasure to talk to. He will always be fondly remembered.

*On behalf of the members of RC Plzeň,  
Dobroslav Zeman, PDG*

*Photo: Svatopluk K. Jedlička*

## Dragon Boat Charity Challenge 2011

PRAGUE – VLTAVA

Střelecký ostrov – 28 May 2011



## ACTION-PACKED WEEKEND

RC Prague International in conjunctions with other RCs from Prague and abroad organizes a second annual dragon boat race. The event is open to 16-member teams (more oarsmen permitted as relief crews in individual heats). Boats are accessible to all teams (including the morning rehearsals). All-team starting fee is CZK 25,000 (about CZK 1,500 per member), of which CZK 10,000 will go to charity projects (Our Child Foundation, Život 90, Sananim). Nineteen teams competed last year and the proceeds to be donated to charity amounted to CZK 230,000. The boat races on a premium tourist site were seen by more than a thousand visitors.

## HOP ON THE PRAGUE BOAT!

**details and applications:**

RC Prague International

Andreas Fehrens - cell phone: +420 737 233 712

[andreas.fehrens@centrum.cz](mailto:andreas.fehrens@centrum.cz)

**These eight pages contain English-language highlights of the content of the Czech and Slovak magazine ROTARY GOOD NEWS 1/2011.**

**Translation: Libor Trejdl**

**Editorial Board:**

**+420 776 540 656**

**[goodnews@rotary2240.org](mailto:goodnews@rotary2240.org)**

Rotary  
World  
Magazine  
Press







Carl-Wilhelm Stenhammar,  
předseda Rady zmocněnců Nadace Rotary

## Zvyšování povědomí o Nadáci Rotary

preklad z anglického originálu: Ivan Belan, PDG

Informovanost o činnosti Nadace Rotary je nesmírně důležitá. Všichni rotariáni by měli být oboznámeni s cíli Nadace Rotary na rok 2010-11: eradikace virusu dětské obrny, Plán vize budoucnosti, Každý rotarián - každý rok a Stály fond.

Ntreba zabúdať ani na iniciatívu Rotary centier na získavanie finančných darov určených na podporu Rotariánskych centier pre medzinárodné štúdiá v oblasti mieru a riešenia konfliktov a taktičež našu výzvu na získanie 200 miliónov USD.

Na pamäti totiž treba mať, že nás je 1,2 milióna rotariánov približne v 200 krajinách alebo geografických regiónoch. Sme rozdelení do geografických zón, z ktorých každá má jedného alebo viacerých regionálnych koordinátorov pre Nadáciu Rotary, asistentov regionálnych koordinátorov pre Nadáciu Rotary a koordinátorov pre



# K princípům Nadace Rotary

Carl-Wilhelm Stenhammar, předseda Rady zmocněnců Nadace Rotary

absolventov programov Nadácie Rotary. Ďalej je dôležité si uvedomiť, že finančné hospodárenie Nadácie Rotary je úplne oddelené od finančných zdrojov a hospodárenia Rotary International a že Nadácia Rotary má vlastnú správnu radu pozostávajúcu z 15 správcov, vedených predsedom správnej rady. Existuje sedem regionálnych zastúpení v Argentíne, Austrálii, Brazílii, Indii, Japonsku, Kórei a vo Švajčiarsku, ktoré spoločne s ústredím v Spojených štátoch poskytujú služby nielen Rotary International, ale aj Nadácii Rotary.

Nemenej dôležitou súčasťou zvyšovania povedomia o Nadácii Rotary je šírenie informácií o jej činnosti aj mimo našej organizácie. Združujeme predsa významné osobnosti a máme vynikajúco vybudovanú sieť. Právom môžeme byť hrdí na svoje úspechy a je načase, aby sme celému svetu dali vedieť, čo všetko sa nám v priebehu mnohých rokov podarilo dosiahnuť. Rotariáni teda majú nielen možnosť, ale aj určitú povinnosť poukazať na páliivé problémy sveta a vyvíjať úsilie svojimi návrhmi, ako tieto problémy možno riešiť *v rámci vytvárania komunit – premostovania kontinentov a prostredníctvom služby - prevládajúcej nad vlastnými záujmami.* ■

## Prostřednictvím plánu Vize do budoucnosti propagujeme světové porozumění

preklad z anglického originálu:  
Dobroslav Zeman, PDG

V únoru, který je měsícem světového porozumění, je správný čas k tomu, abychom se zamysleli nad naší mezinárodní službou, kterou poskytují všichni rotariáni, jejich kluby i distrikty. A to ve

světě našeho pilotního programu Vize do budoucnosti.

**Australský distrikt 8900** vložil velký objem svých distriktních prostředků do vyslání lékařského týmu do Timor-Leste k zavedení výchovného programu porodních asistentek, který má napomoci snížení úmrtnosti matek i dětí při porodu. Další částku vynaložil tento distrikt na vybudování vodního čerpadla napájeného sluneční energií, určeného pro jednu školu a sousední obce v Tanzánii.

**Distrikt 2070 (San Marino, Itálie)** plánuje financování řady rozsáhlých distriktních aktivit, mezi nimiž je například vyslání lékařských dobrovolníků pro humanitární projekty, realizované v Kosovu, v Peru a na Madagaskaru, nebo dodání zdravotnického vybavení do Konga a vyslání skupiny pro profesní vzdělávání v distriktu 7490 (New Jersey, USA).

**Rotary klub San Ignacio, Belize (distrikt 4250)** sponzoruje společně se svým zahraničním partnerem, Rotary klubem South Cowichan (Mill Bay), Britská Kolumbie, Kanada (distrikt 5020), projekt na výstavbu drenážního systému v kampusu střední školy Sacred Heart College v Neloze. Jeho cílem je ochránit školu před záplavami a současně i před množstvím komárů, přenášejících horečku dengue. Ve spolupráci se školními orgány, městskou a obecní správou se tam postupně rozvíjí také výchovná zdravotnická kampaň, směřovaná k realizaci tohoto projektu.

Existuje celá řada obdobně prospěšných projektů, realizovaných v mnoha místech celého světa, které vedou k naplnění hesla letošního světového prezidenta RI:

„**BUILDING COMMUNITIES**  
– **BRIDGING CONTINENTS**“.

## Světový kongres RI se blíží! Na pomoc aligátorům

Americký aligátor, který byl kdysi ohroženým druhem, se v Louisianě znovu rozmnožil. Místní vláda pečlivě řídí růst jeho populace, odhadované nyní na více než milion jedinců. Tento plaz, který je oficiálním symbolem tohoto státu, žije v té či oné formě kdekoliv, a to i v samotném New Orleansu, který bude ve dnech 21. až 25. května 2011 hostitelem Světového kongresu RI. Vhodnou vzpomínku na kontakt s krokodýly – ať již tu morbidní, či gastronomickou nebo výchovnou – si může odnést každý:

- kdo si na památku koupí preparovanou hlavu, čelist nebo zuby aligátora v některém z obchodů se suvenýry, lemujících Kanál a třídu Decatur. Nejsou sice na seznamu dáreků každého z nás, ale jsou to suvenýry opravdu autentické;
- kdo povečeří v kterékoli z proslavených jídelen a objedná si některé z typických jídel z krokodýlího masa, jako např. sendvič v podniku Joghny's Po-Boys nebo hustou polévku z aligátora na sherry v podniku Antoine's;
- kdo se přijde podívat na vzácné bílé krokodýly v zoologické zahradě nebo v celoamerickém akváriu Audubon. Odborníci uvádějí, že to nejsou albíni,



www.rotary.org

ale že jejich zbarvení je důsledkem genetických podmínek, ovlivňujících změny jejich pigmentace, např. i zbarvení jejich pronikavě modrých očí;

- kdo navštíví přírodní prostředí v největší městské přírodní rezervaci Bayou Sauvage National Wildlife Refuge. Tato mokřina o rozloze 23 000 akrů, ležící ještě na pozemku samotného města, je plná aligátorů, divokého ptactva a dalších živočichů. Nebo chcete-li získat zkušenost v prostředí, které je něco na půl cesty mezi bažinou a zoologickou zahradou, jděte se podívat do veřejně přístupného ranče a do sádek Insta-Gator Ranch and Hatchery v Covingtonu, licencovaných státem. Tato aligátora farma leží asi hodinu cesty severně od New Orleansu.

Přeložil: Dobroslav Zeman, PDG

Přihlaste se k účasti na Světovém kongresu RI  
do 31. března 2011 za zvýhodněných podmínek.  
Podrobnosti naleznete na adrese [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention)

# 75 rokov Rotary klubu Banská Bystrica

Text: Ivan Belan, PDG

Foto: T. Grófová a autor textu

V roku 2010 uplynulo 75 rokov od prijatia RC Banská Bystrica do svetovej rodiny Rotary International pod poradovým číslom klubu 3840. Toto významné výročie si pripomenuli členovia klubu so svojimi manželkami a hosťami na decembrovom slávnostnom stretnutí.

V predvianočnej atmosfére bol aj druhý dôvod oslavy. Na stretnutí uviedli novú knihu „Milan Rastislav Štefánik - významný cestovateľ a jeho nasledovníci“, ktorú osobne predstavil autor RNDr. František Kele, PhD. Prítomná bola aj zostavovateľka textov a fotografickej dokumentácie prezentovanej knihy pani Tatiana Grófová. Realizáciu vydania knihy totiž podporili aj štyri slovenské Rotary kluby: RC Banská Bystrica, RC Martin, RC Nitra, RC Piešťany. Kniha, ktorá predstavuje prvý ucelený itinerár Štefánikových vedeckých a objavných ciest, reprezentujúc pritom malý národ v strede Európy, vyšla pri 130. výročí narodenia M. R. Štefánika a pri stom výročí jeho cesty na Tahití, kedy slávny slovenský rodák v službách francúzskej armády neplánujúci začal svoju prvú cestu okolo sveta. Vystúpenie Františka Keleho bolo spestrené bohatou fotografickou prezentáciou a ukončené autogramiádou svojich kníh.

Najväčším hosťom večera bol však novozvolený primátor mesta Banská Bystrica, pán Mgr. Peter Gogola, ktorý si so záujmom vypočul aj príhovor Charter prezidenta RC Banská Bystrica pri jeho opakovanom založení v roku 1992 MUDr. Ivana Belana, PDG.

Vo svojom príhovore priateľ Belan predstavil menovite všetkých zakladajúcich členov pôvodného klubu a ich profesie. RC Banská Bystrica vznikol v roku 1935 – 30 rokov od založenia 1. RC v Chicagu ako 43. klub v Československu a ako 6. v poradí a zároveň posledný klub na Slovensku (vrátane RC Užhorod) založený v medzivojnovom období. Prvým prezidentom Rotary klubu sa stal Miloš Úlehla, právnik a okresný náčelník. V zozname členov je zapísaných 29 členov, klubové stretnutia sa konali v Národnom dome a v letných mesiacoch výjazdové stretnutia na Sliači. Sociálny program, ktorý klub v tom čase deklaroval, bol zameraný na tri hlavné oblasti: pomoc rozvoju drevo spracujúceho priemyslu, rozvoju ovčiarstva a rozvoju turistického ruchu.

Na klubových stretnutiach boli aj zaujímavé prednášky, niektoré z nich sa zachovali v písomnej forme. Medzi nimi napríklad prednáška Ing. Václava Havla (otca prezidenta Václava Havla), prednesená dňa 20. 4. 1936 na RC v Prahe pod názvom „O pražskej dlažbe“.

Na klubových stretnutiach boli aj zaujímavé prednášky, niektoré z nich sa zachovali v písomnej forme. Medzi nimi napríklad prednáška Ing. Václava Havla (otca prezidenta Václava Havla), prednesená dňa 20. 4. 1936 na RC v Prahe pod názvom „O pražskej dlažbe“.



Pamätná listina z ústredia RI k 75. výročiu založenia RC Banská Bystrica.

Túto prednášku členovia obnoveného RC Banská Bystrica poslali Václavovi Havlovi v čase, keď bol prezidentom ČSFR. Z prezidentskej kancelárie nám oznámili, že prednáška a náš list, v ktorom sme informovali prezidenta Václava Havla o obnovení činnosti RC Banská Bystrica, bol uložený do rodinného archívu rodiny Havlových.

Ako „živý vstup“ k téme pôvodného Rotary klubu bolo aj vystúpenie vnuka jedného z jeho zakladajúcich členov – Ing. Vladimíra Hreďoviča, ktorý si zaspomínal na svojho starého otca, významného staviteľa Banskej Bystrice – Ing. Jozefa Čatloša. Priniesol so sebou aj rodinu zachránenej jeho rotariánske reálie - odznak, niekoľko fotografií a členský preukaz starého otca – rotariána, ktorý je uverejnený aj v publikácii „Fenomén Rotary“ (str. 25), ktorú vydal v roku 2005 náš súčasný RI Dištrikt 2240 k storočnici Rotary International.



Primátor mesta Banská Bystrica Peter Gogola (vľavo) prijal publikáciu „Fenomén Rotary“ z rúk Ivana Belana, PDG.

Pôvodný Rotary klub Banská Bystrica z roku 1935, ako aj všetky Rotary kluby „prvej“ ČSR (RI Dištrikt 66) boli postupne v roku 1939 nástupom fašizmu úradným a násilným spôsobom rozpustené. V krátkom povojnovom období – v druhej vlne zakladania a obnovy Rotary klubov v ČSR (1945 až 1948) – sa Rotary klub v Banskej Bystrici nestihol obnoviť.

Až v tretej vlne šírenia rotariánskych zásad životného štýlu v rámci bývalého Československa, opakovanej obnovy a zakladania Rotary klubov, sa nám po páde komunistického režimu za pomoci rakúskych rotariánov (RC Bad Ischl) podarilo obnoviť RC Banská Bystrica ako 11. Rotary klub v rámci ČSFR a ako druhý RC na Slovensku. Až po dlhých 52. rokoch sa teda ozubené koleso Rotary opäť rozkrútilo aj v Banskej Bystrici na zakladajúcej schôdzke novodobého klubu v roku 1991.

V programe slávnostného večera ešte vystúpili a príjemnou hudobnou produkciou neskoršie podfarbili aj výbornú večeru študenti Konzervatória J. L. Bellu v Banskej Bystrici. Slávnostného večera sa zúčastnil aj zástupca LIONS klubu v Banskej Bystrici a diskutovali sa aj možné spoločné projekty v budúcnosti. ■



Titulná strana novej knihy, vydanie ktorej podporili aj 4 slovenské RC.



František Kele pri podpisovaní svojej knihy o M. R. Štefánikovi



Slovenská poľnohospodárska univerzita, miesto jubilejného stretnutia nitrianskych rotariánov.

## Nitrianske jubilejné stretnutie

Dostal som pozvánku a zúčastnil som sa na slávnostnom priateľskom stretnutí pri príležitosti 15. výročia založenia prvého Rotary klubu v starobylej Nitre.

Program sa nelíšil od obdobných podujatí: krátky koncert vážnej hudby v podaní miestneho kvarteta a sprievodná moderná hudba na počúvanie a do tanca.. Súčasťou programu bolo i predstavenie chránenej dielne Effeta, v ktorej hluchonemí mladí ľudia vyrábajú vkusné zaujímavé ozdobné a vianočné predmety. Aj tu sa potvrdila mnohoročná orientácia klubu na sociálne projekty.

Významnosti stretnutiu dodala osobná účasť a príchod novozvoleného primátora mesta Nitra Jozefa Dvonča a guvernéra diaštriktu 2240 Martina Timra s manželkou. Zhromaždenie pozdravila aj prezidentka druhého nitrianskeho Rotary klubu Harmony Anna Havranová.

Náš banskobystričský Rotary klub je patronátnym klubom prvého nitrianskeho klubu a s hrdosťou sa môžeme prihlásiť k tomu, že sme asistovali pri jeho zrode. Dobré sa počúval retrospektívny pohľad súčasného prezidenta Gabriela Tuhého na činnosť počas uplynulých 15 rokov, ktoré boli zamerané najmä na podporu zdravotníckych, sociálnych a mládežníckych projektov.

Ak s odstupom času hodnotím toto stretnutie, tak viem, že svojim programom a priebehom bolo celkom štandardné. Osobitná však bola spoločenská atmosféra, vyznačujúca sa srdečnosťou a možno aj blížiacimi sa Vianocami ovplyvnenou radostnou náladou. Dôkazom bolo i to, že nikto sa nikam neponáhľal a skoro všetci zúčastnení zostali až do neskorých nočných hodín.

Do slávnostnej atmosféry večera vhodne zapadla gratulácia predstavenstva klubu s kyticou pri príležitosti významného životného jubilea zakladajúcejmu členovi a úspešnému agropodnikateľovi Antonovi Tóthovi - ad multos annos!

Pri príprave svojho príhovoru som si dal otázku, prečo si ľudstvo s takou obľubou pripomína rôzne výročia? Už samotný význam latinského slova iubilatio - jasanie, plesanie, jasot - naznačuje, že je to dôvod radovať sa, tešiť sa! Tie najčastejšie - životné jubileá - zrejme vychádzajú

z radosti samej podstaty života, dosiahnutia určitej etapy, pri ktorej sa môže zhodnotiť dosiahnuté a stanoviť ďalšie perspektívy a tak sa slávi rôčik, päť, šesť, 10, 15, 30, 50, 60...

Iné dôvody sú pri oslavách rôznych inštitúcií, organizácií, štátnych útvarov a podobne. Tieto oslavy sú motivované vlastnou dôležitosťou, chcú byť vyjadrením úspechu, moci a slávy. Myslím, že aj tu je vážny dôvod prejavovať radosť i nadšenie, lebo iba tie organizácie, inštitúcie a štátne útvary prežívajú, ktoré ľudia uznávajú, potrebujú a osvoja si ich potrebu. Platí to osobitne pri dobrovoľných organizáciách. Kto by udržiaval 10, 20, 100 rokov to čo nepotrebuje, nerobí mu radosť a neprospeva jeho duševnému rozvoju?

Samostatnou kapitolou sú vzdelávacie inštitúcie, najmä univerzity. Prakticky až do dnešných čias nebolo iného kritéria pre vyjadrenie kvality, ako vek školy a tak tie najstaršie boli uznávané a ich diplomy patili!

Keďže sme 15. výročie Rotary klubu Nitra oslavovali na pôde mojej Alma mater, Slovenskej poľnohospodárskej univerzity, tak si neodpusťím aktuálnu myšlienku. Dúfam, že nezabudnú v Nitre v roku 2012 ani na 60. jubileum tejto univerzity. Bude to iste významná udalosť pre celé mesto. Zriadením Vysokej školy poľnohospodárskej v roku 1952 sa Nitra zaradila medzi vysokoškolské mestá a dostala tak významné, historickej a kultúrnej tradícii zodpovedajúce postavenie. Bude to možno aj posledná príležitosť na stretnutie s prvými pedagógmi, vedcami, ale aj absolventmi.

Úcta k tradícii, pripomínanie si historických medzníkov a výročí nielen pre pár jednotlivcov, ale aj pre celú spoločnosť znamená vyjadrenie uznania. V zmysle dobrých tradícií sledujeme tým aj výchovu národa, najmä mladej generácie. Ľudskej pamäti treba pripomínať významné udalosti, aby ich tie súčasné a väčšinou menej významné celkom nepohltili a nevrhli do úplného zabudnutia.

*Norbert Michal Beňuška, PP  
Rotary klub Banská Bystrica*

# Bookmark Rotary

**Rotary Social Media**  
[www.rotary.org/socialnetworks](http://www.rotary.org/socialnetworks)

**More Online Resources**

[www.rotary.org/rotarian](http://www.rotary.org/rotarian)

[www.rotary.org/rotaryminute](http://www.rotary.org/rotaryminute)

[www.rotary.org/rotaryimages](http://www.rotary.org/rotaryimages)

[www.rotary.org/newsletters](http://www.rotary.org/newsletters)

**ROTARY INTERNATIONAL**

# Žilinčan Karol Herian získal Cenu Tomáša J. Baťu

Text: Martin Barčík

Foto: Vladimír Mošat

Úradujúci guvernér československého dištriktu 2240 Martin Timr osobne odovzdal v októbri 2010 žilinskému rotariánovi Karolovi Herianovi ocenenie Tomáša Baťu „Za zásluhy“. Karol Herian je dlhoročný člen RC Žilina, bývalý prezident a „duša“ klubu. Aktuálne pôsobí ako sekretár. Pri tejto miljej príležitosti, ale aj v kontexte blížiaceho sa 15. výročia prijatia žilinského Rotary klubu do medzinárodnej rotariánskej rodiny vznikol nasledujúci rozhovor.

## Karol, ako si spomínaš na svoje začiatky v klube a čo si vedel predtým o Rotary?

Úprimne sa priznám, že som toho veľa o rotariánoch nevedel. Avšak po rozhovore s niektorými mojimi predchodcami ma oslovila najmä myšlienka požadovaných vysokých etických zásad, priateľstva a pomoci blížnemu. To mi bolo veľmi blízke a to ma zaujalo. Veľmi sa mi páčila atmosféra priateľstva na spoločných klubových zasadnutiach a taktiež to, že hoci každý sme boli z inej profesie - stále sme sa mali o čom rozprávať. Veľmi nás to obohacovalo a rozširovalo naše vedomie. Všetky práve Rotary klub v Žiline patrí medzi najlepšie hodnotené kluby v československom dištrikte a mnohí naši členovia získali najvyššie ocenenia.

## V rokoch 2004/2005 si sa stal prezidentom. Aké si mal predstavy a čo sa v tomto období z tvojho pohľadu podarilo urobiť?

Obdobie môjho „šéfovania“ bolo veľmi náročné a určite som nevládol všetko to, čo bolo potrebné urobiť. Bolo to aj tým, že práve v tom rotariánskom roku sa oslavovala storočnica Rotary a z toho dôvodu sa uskutočňovalo príliš veľa podujatí a konferencií v Prahe, v Karlových Varoch

a aj v Žiline. Napriek tomu som veľmi rád, že sme počas môjho prezidentovania zaviedli tradíciu Benefičných Rotary koncertov, prijali sme v klube putovný svetový zvon storočnice, začali sme úspešne realizovať projekty medzinárodnej spolupráce (za pomoci Matching Grantov) s USA pri zavádzaní počítačov do škôl v meste Žilina, nadviazali sme medzinárodnú spoluprácu s rakúskym klubom v Brück a. d. Leitha a zasadili sme spoločný strom storočnice. Popri tom sme úspešne realizovali dlhodobé i krátkodobé výmeny našich i zahraničných študentov a venovali sa dobročinným činnostiam v prospech postihnutým deťom v Nadácii Krajina harmónie pri organizačnom zabezpečení festivalu Jašidielňa za účasti ministra zahraničných vecí a v Osvetovom stredisku Čadca pri Stružielke. Okrem povinností bolo treba hľadať i trochu relaxu a to bolo pri zabezpečovaní Benefičného plesu, pri spolupráci s RC Nitra a spoločnej návšteve Topoľčianok, pri návšteve rakúskeho Rotary klubu a „koštovke vína“ v Neusiedli, pri priateľskom Rotary gulášu, pri spoločenskom podujatí „Slovo, víno a syr“ a pod.

## Verejnosť ťa pozná ako bývalého riaditeľa Výskumného ústavu mliekarenského, stále činného potravinára a zanietého obhajcu mliečnej výživy a slovenskej bryndze. Čomu sa aktuálne venuješ?

V súčasnosti už som síce na dôchodku, no stále pracujem ako odborný garant pri združení malých spracovateľov mlieka a syrov ([www.cechbryndziarov.eu](http://www.cechbryndziarov.eu)). Robím tu najmä poradenstvo a potrebnú legislatívu. Tiež prednášam o spracovaní mlieka, o rôznych technológiách, o zabezpečení kvality a hygienickej nezávadnosti a to pre mliekarov i pre farmárov. Popri tom som členom vedeckých rád a Odborných komisií pri udeľovaní doktorátov na univerzite v Bratislave, v Nitre i v Košiciach a tiež v štátno-

vých komisiách. Som tiež v predsedníctve Vidieckeho parlamentu a v ďalších záujmových organizáciách. Popri tom stále publikujem odborné články v odborných i populárnych časopisoch a to najmä o mlieku, syroch a výžive.

## Čo by podľa teba mali ľudia vedieť o Rotary?

Uvedomujem si, že pre bežných ľudí sa Rotary klub zdá akoby niečo snobské a možno aj niečo tajomné. Členstvo v Rotary klube však nie je nič nezvyčajné. V klube sú prevažne vedúce osobnosti rôzneho zamerania, pričom máme spoločné ciele priateľstva, spolupráce a rozvíjania ideálov pomoci a služby. Ťažisko našej práce je v zabezpečovaní plnenia našich benefičných projektov pre postihnuté deti ako sú Jašidielňa, Stružielka, Autistická škola a Aktívny vozík. Popri tom je veľmi náročná, ale i zaujímavá práca s výmenou našich a zahraničných študentov na krátkodobé i dlhodobé pobyty. Všetky naše programy a činnosti sú verejnosti dostupné na našej webovej stránke ([www.rotary-zilina.sk](http://www.rotary-zilina.sk)) a tam si môže každý záujemca pozrieť všetky naše plány a aktivity. Občania mesta Žilina nás poznajú aj z našich konkrétnych aktivít a tiež z Benefičného koncertu alebo z Rotariánskeho benefičného plesu.

## Čím ťa obohacujú pravidelné stretnutia?

Členovia Rotary klubu sa v zmysle pravidiel schádzajú raz týždenne. Aj keď sa to zdá príliš často, zo skúsenosti viem, že takéto stretnutia sú najmä o priateľstve, o vzájomnej výmene skúseností a o spoločnej snahe urobiť dobrú vec. Vždy si na klube porozprávame čo je nového, alebo si vypočujeme zaujímavé prednášky, alebo proste sa tešíme zo stretnutia a porozprávame sa o bežných problémoch. Každé takéto stretnutie s priateľmi je vždy veľmi milé. ■



Cenu TJB „Za zásluhy“ odovzdal Karolovi Herianovi (stojací) pri svojej oficiálnej návšteve v RC Žilina guvernér dištriktu Martin Timr (sediaci uprostred).

# Deti tvorili o mieri a priateľstve

Text: *Oľga Prekopová*

Foto: *archív klubu*

S veľkým úspechom a vysokou účasťou sa stretlo prvé tvorivé súťaženie detí základných škôl a študentov stredných škôl okresu Levice na tému: **KRESLI MIER A PRIATELSTVO, PÍŠ O MIERI A PRIATELSTVE**. Organizátori: Rotary klub Levice v zakladaní a regionálny týždenník **POHRONIE** so sídlom v Leviciach dali impulz pre umelecké hľadanie literárnym a výtvarným talentom k témam, ktoré sú prioritné nielen pre hnutie Rotary International, ale pre všetkých obyvateľov planéty Zem.

Deti sa tém chopili veľmi zaujímavo a výsledky ich umeleckého snaženia boli verejne vyhodnotené vo štvrtok 16. decembra. V obradnej sieni Mestského úradu sa stretlo vyše 30 víťazov oboch kategórií súťaže. Sprevádzali ich pedagógovia aj rodičia. Podujatie konané v adventnom období malo veľmi príjemnú a ľudskú atmosféru, ktorá



Prihovor Tomáša Langa

zodpovedala súťažným témam. Víťazné práce s citom a s vysokou profesionalitou predniesla jedna z najlepších slovenských recitátoriek Anna Brokešová.

Za detských víťazov deklarovala záujem o účasť aj v budúcich

ročníkoch podobnej súťaže držiteľka hlavnej ceny v literárnej súťaži Veronika Jurášová zo ZŠ Želiezovce. Táto autorka nedávno získala významné ocenenie v celonárodnej literárnej súťaži Laca Novomeského a je zároveň víťazkou okresného kola olympiády v slovenskom jazyku.

Držiteľkou mimoriadnej ceny Rotary klubu Levice v zakladaní sa vo výtvarnej súťaži stala Simona Rašíková (SOŠ Kalná nad Hronom).

Mimoriadne ceny týždenníka **POHRONIE** získali Daška Mrázová a Laura Címerová (ZŠ Bátovce – literárna súťaž) a Gabriela Sádovská (ZŠ a MŠ Jur nad Hronom).

Po oceňovaní víťazov v jednotlivých kategóriách (všetci získali okrem iného aj čiapky s logom levického Rotary klubu) vystúpili tiež pedagógovia škôl, ktorých žiaci boli dekorovaní odmenami:

A. Stančíková (ZŠ Bátovce), J. Horniak (ZŠ a MŠ Jur nad Hronom), J. Výboch (ZŠ, Ul. Mierová 68 Želiezovce) a G. Lačná (SOŠ Ul. sv. Michala, Levice).

Ceny najlepším odovzdal Tomáš Lang, guvernér česko-slovenského Rotary distriktu 2240 zvolený pre obdobie 2011/2012 a Ladislav Valach, prezident zakladaného Rotary klubu Levice. Obaja sa deťom aj pedagógom prihovorili a dôraz po-



Hlavné víťazky - Simona Rašíková a Veronika Jurášová krájajú tortu s logom ROTARY

ložili na kľúčové hodnoty hnutia Rotary, medzi ktorými dominujú práve súťažiacimi stvárané témy **MIER A PRIATELSTVO**. Obaja sa zhodli v tom, že osvetová podpora rotariánskeho hnutia a šírenie jeho kľúčových hodnôt sú v súčasnom svete veľmi dôležité, a preto tieto témy tak, ako sa konštatovalo na distriktnom sneme v Jihlave, patria k dominantám hnutia. ■



Vyhodnotenia tvorivej súťaže sa zúčastnil aj novozvolený guvernér Rotary distriktu 2240 Tomáš Lang a prezident RC Levice v zakladaní Ladislav Valach)

## Vánoc se už nedožil...

Hned při zahájení naší poslední předvánoční schůzky 20.12. nás náš prezident MUDr. Petr Mikoláš zarmoutil smutnou zprávou, kterou přinesl rovnou z nemocnice: týž den ve 14 hodin nás opustil JUDr. Oldřich Krejch, člen Rotary klubu Plzeň od roku 1997 a jeho bývalý prezident pro rok 2006/07. Moc smutná zpráva, vždyť mu bylo teprve necelých 62 let, i když to pro něho mohlo být spíše vykoupení...



Foto: Svatopluk K. Jedlička

V šoku a v zamyšlení nad pomíjivostí života jsme zůstali chvíli stát, abychom si pak společně vzpomínali na našeho dobrého přítele Oldu. Jeho profesí byly auditorské služby, které kvalifikovaně poskytoval jak vůči veřejnosti, tak i v případě potřeby našemu klubu i našemu společenství.

Zejména jsme si však připomněli rok jeho prezidentství: byla to tehdy velká událost, když na počátku prosince 2006 předával na plzeňské historické radnici za přítomnosti velvyslance USA v Praze Richarda Grabera, rovněž rotariána, plzeňského primátora ing. Pavla Rödla a tehdejšího guvernéra našeho distriktu Petra Pajase naše dary čtyřem sociálním zařízením v Plzni v hodnotě 25 000 dolarů. Tento projekt jsme tehdy realizovali ve spolupráci s RC Birmingham v Alabamě a za podpory Nadace Rotary a významných prostředků použili na nákup vybavení potřebnými zařízeními, zdravotními, výchovnými a výukovými pomůckami pro Dětský domov v Trnové, pro Ústav sociální péče „Nováček“, pro občanské sdružení „TY A JÁ“ a pro Speciální školu pro sluchově postižené v Plzni.

Připomeňme si tedy ještě jednou našeho bývalého prezidenta Oldu Krejchicha snímkem z tohoto slavnostního setkání, obohaceného dokonce i západočeským folklorem. V našich vzpomínkách si jej provždy zachováme jako člověka čestného a skromného, s nímž byla vždy radost pohovořit. Budeme na něho vždy moc rádi vzpomínat.

Za členy RC Plzeň

Dobroslav Zeman, PDG

## Spolupráce s (téměř) sousedy



Všechny hosty přivítal pěkný (ale dosti prochladlý) sál loveckého zámku Thiergarten

Plzeňské rotariány spojují s jejich přáteli v bavorském Řeznu kontakty, které se zrodily už před 15 lety, kdy v tomto historickém městě na Dunaji byl založen již čtvrtý Rotary klub, nazvaný Regensburg Marc Aurel (RC RMA). Přízně jsme však, že jsme v průběhu uplynulých let naší vzájemnou spolupráci v důsledku našich dalších širokých aktivit v oblasti mezinárodní spolupráce nějak soustavně nepodporovali. Přesto naše kontakty zůstaly vždy přátelské a otevřené. Toho také vhodně využili členové RC RMA: 11. října přijeli do Plzně na náš meeting současný prezident klubu dr. Gerhard Ascher (ortopéd) s jeho zakládajícím prezidentem Berndem Klugem (generálporučkem v.v.), abychom se dohodli na dalším rozvoji našich přátelských vztahů.

Svým německým partnerům jsme při této příležitosti navrhli možnost uspořádat u nich pěkný – snad i benefiční – koncert špičkových studentů plzeňské konzervatoře – laureátů ceny „Plzeňský Orfeus 2009“ a to v termínu dle jejich vlastní volby. Naopak od řezenských jsme dostali pozvání k účasti na jejich předvánočním setkání. Přesně osm dnů před Štědrým dnem tak dorazila naše pětičlenná delegace v čele s naším prezidentem Petrem Mikolášem a sekretářkou Monikou Wetzlerovou do půvabně zasněženého loveckého zámku Thiergarten, asi 30 km za Řeznem směrem na Pasov. I když bylo naše zimní noční cestování „zpestřeno“ i sněžením, byly naše dojmy ze setkání s přáteli velmi příjemné, tím spíše, že do kulturního programu večera přispěli i dva významní herci z Řezna skvělým přednesem četby z několika literárních předloh s vánoční tematikou. Ve slavnostní části večera převzali dva členové RC RMA (Johann Carl Freiherr von Hoenning Carroll a Stefan Aumüller) z rukou svého prezidenta G. Aschera za

své zásluhy ve prospěch klubu čestný odznak „Paul Harris Fellow“.

Snad jsme naše hostitele potěšili i my košem se svorky výborných šumivých vín BOHEMIA, která se „rodí“ ve Starém Plzenci. Zasněženou nocí jsme se pak vrátili po dálnici domů do Plzně. Vždyť k tomu je zapotřebí jen 100 minut – ve světě motorizmu opravdu jen „sousedská“ vzdálenost!



Prezident RC Plzeň Petr Mikoláš (vpravo) předává koš se sektem BOHEMIA prezidentovi RC RMA Gerhardu Ascherovi



Kulturní program večera obohatili svým přednesem vynikající řezensktí herci Paul Kaiser a Nikola Norgauer

Při této příležitosti jsme své přátele pozvali na KULTURNÍ GALA, které chystáme na březen u příležitosti 20. výročí znovuzaložení našeho RC (více se o něm dozvíte na straně 13 tohoto čísla RGN). Budeme se tedy těšit, že nám naši návštěvu u nich oplátí svou účastí na XXI. Inter-Country Meetingu v Plzni. A další zajímavou spoluprací lze očekávat s výhledem na podzim t.r., kdy všechny čtyři řezenské RC připravují – tentokrát snad za naší aktivní spolupráce – svou tradiční benefiční aukci uměleckých děl. Je dobrá naděje, že do ní letos přispějí svými díly i naši výtvarníci a ke kulturnímu obohacení i vynikající sólisté z plzeňské konzervatoře.

*Text a foto Dobroslav Zeman, PDG  
Rotary klub Plzeň*



U příležitosti benefičního plesu RC Ostrava International v roce 2009 poděkovala Aleš Boksou za jeho charitativní aktivity tehdejší guvernérka našeho distriktu Jozefa Poláková.

*Pro titulek rozhovoru s Ing. Alešem Buksou, od roku 2006 členem RC Ostrava International a v období 2008/2009 jeho prezidentem, jsem zvolil rčení, kterým je mezi svými přáteli pověstný. Je pověstný také svými obchodními úspěchy jako lídr multi-levelového projektu LR health & beauty systems (souzvuk zdraví a krásy), které mu dávají možnost být štědrým mecenášem kulturních, sportovních i charitativních projektů. V roce 1966, kdy jako člen hudební skupiny emigroval do Německa, začínal jak se říká „z ničeho“. Při práci v továrně vystudoval ekonomiku průmyslového pojišťovnictví a začal pracovat v pojišťovací firmě, od roku 1978 se věnuje multi-levelovému marketingu nejen po praktické, ale i teoretické stránce. V roce 1993 se vrátil do své rodné Ostravy, aby v Česku založil pobočku společnosti LR International. Dnes létá školit nové spolupracovníky do poboček na Slovensku, Ukrajině, v Ázerbájdžánu a Rusku. V loňském roce oslavil 65. narozeniny a guvernér našeho distriktu mu za podporu charitativních projektů a přínos pro popularizaci Rotary na veřejnosti udělil jedno z významných ocenění našeho distriktu, Cenu Tomáše J. Bati.*

## Rakev nemá kapsy

**Vzpomenete si, čím Vás zaujalo Rotary v době, kdy vás oslovili přátelé s nabídkou členství?**

Byla a je to pro mne velká čest! Když jsem začal před pěti šesti roky poznávat prostředí Rotary, imponovalo mi hned několik momentů, tak jako snad každému, zbytečně bych je právě na stránkách rotariánského časopisu vyjmenovával. Na místě vah však pro mne mělo největší význam poznání, že rotariáni jsou hodní lidé, mám rád hodné, nekonfliktní, vstřícné a tolerantní lidi, rád se s nimi stýkám, jediné v takovém prostředí může vyrůst skutečné přátelství. Rotary klub, to je klub hodných lidí.

**Patříte k podnikatelům, kteří prosazují zásadu společenské odpovědnosti firem. Jaká máte kritéria pro podporované projekty?**

Sám aktivně přiléhám k tomu kde a jak pomoci nevyhledávám. Jsem v pozici, kdy téměř denně dostávám tipy nebo konkrétní žádosti o podporu. Jsou jich ročně desítky a není snadné mezi nimi zvolit ten nejpotřebnější případ. Oslovují mě takové příběhy, které jsou skutečně upřímné a jsou od srdce, takové případy, k nimž mám i v nějakém směru osobní vztah, to rozhodování je z mé strany skutečně hodně subjektivní, ale při kladném posouzení pak také intenzivní. Nerad jakoukoli podporu, ať už větší či menší, dávám „na dálku“, chci se při realizaci těch věcí, které podporuji, angažovat i více než jen finančním příspěvkem, stávají se

tak trochu i součástí mého života, a změnil-li se někde něco k lepšímu, je to i mým potěšením.

**Můžete uvést nějaký konkrétní příklad?**

Jedním z názorných příkladů může být Dětský ranč v Hlučíně. Jeho provozovatel se na mne s prosbou o podporu obrátil už před několika

roky, jako jeden z prvních v době, kdy jsem začal v naší republice rozvíjet multi-level marketing, s nímž jsem už dříve uspěl v Německu. Měl velkou ideu, velký sen, ale malé prostředky a nepatrné, nedostačující zázemí. Znal způsob, jak pomáhat rodinám s handicapovanými dětmi i dětem samotným překonávat jejich útrapy. To byla myšlenka, která mě oslovila a tak jsem mu poskytl „něco do začátku“. On sám přiložil ruku k dílu a dnes je hlučínský dětský ranč špičkovým rehabilitačním a rekondičním zařízením. Těší mě sledovat, jak se tu každým rokem něco mění, vylepšuje, rozšiřuje a zkvalitňuje. Dnes má pochopitelně ranč i jiné zdroje financování a i jiné mecenáše, ale já mu zůstávám věrný. A dnes už navíc na tu podporu nejsem sám, podporuji ho společně se svými přáteli z našeho Rotary klubu Ostrava International. Jsme na ranči častými hosty a máme z jeho výsledků radost všichni. Tak jako i z ostatních klubových projektů, které každoročně prezentujeme na našem benefičním plesu.

**Benefiční ples vašeho klubu je v Ostravě považován za vyvrcholení společenské sezóny. Není to zbytečná okázalost?**

Benefiční ples je jednou z příležitostí, kdy se náš klub může reprezentativním způsobem otevřít širší veřejnosti a seznámit i nezavázané se svými aktivitami. Proto jeho přípravě už po šest let věnujeme mimořádnou pozornost jak při sestavování programu a volbě účinkujících, tak při výběru čestných hostů. Každý subjekt, tedy i Rotary klub, potřebuje ke své existenci, ke svému rozvoji a naplnění svých cílů či ideálů navazovat nové kontakty, získávat nové partnery, nové příležitosti a je lhostejné, jedná-li se o subjekt komerčního nebo neziskového sektoru. Jestliže jsem odvedl dobrou práci nebo vykonal dobrý skutek, má to o mne mé okolí vědět – a rotariáni všude na světě mimořádné činy uskutečňují.

*Rozhovor připravil: Svatopluk K. Jedlička, foto: archiv klubu*



Josef Dudek, zakladatel a dnes generální ředitel Dětského ranče Hlučín s Alešem Buksou při jednom ze setkání, kterých se účastní členové RC Ostrava International i dalších klubů.

# OBJEVUJEME VÝHODY PORTÁLU

## FAQ

### www.rotary2240.org

#### **Jaké nástroje nabízí portál uživatelům v současné době?**

Nejširšímu okruhu uživatelů, tedy i veřejnosti, nabízí běžné zobrazení, tedy prohlížení a získávání informací. Tuto část uživatelům zpřístupňuje například „kalendář akcí“, v němž je možné zobrazovat akce podle termínu jejich konání a pořádajících subjektů (klubů). Velmi brzy nám informace nebo vložené dokumenty pomůže vyhledávat samostatný vyhledávač. Všem rotariánům pak po „přihlášení“ portál nabízí přístup do administrativní části, to znamená vkládání informací do portálu v rozsahu daném jejich osobním přístupovým oprávněním. Každý rotarián zde má také k dispozici svého vlastního poštovního klienta, tedy možnost odesílat a přijímat e-mailové zprávy prostřednictvím unikátní adresy (princip je stejný jako např. u poštovních serverů post.cz, volny.cz, stonline.sk apod.). Kluby mají k dispozici také fotogalerie pro ukládání snímků ze svých akcí. Připravujeme rozšíření těchto nástrojů například o objednávkový formulář k zaslání našeho distriktního časopisu RGN. Různých aplikací vznikne časem jistě větší množství a to i s ohledem na potřeby a návrhy jednotlivých klubů či distriktních výborů.

#### **Bude možné se k účasti na distriktních akcích (PETS, shromáždění, konference apod.) přihlásit prostřednictvím elektronického formuláře?**

V letošním roce ještě ne, ale pro příští rok se s touto možností počítá. Zavedení aplikace na tomto principu je složitější, protože vyžaduje součinnost a softwarovou připravenost i na straně jednotlivých organizačních týmů každé konkrétní akce. Aplikace bude provázána s osobní kartou (profilem) členů Rotary klubů (databází portálu), takže odpadne zbytečné duplicitní vyplňování základních údajů. Systém by měl pracovat tak, jako je to dnes běžné například při účasti na Světovém kongresu RI.

#### **Bude nový členský seznam distriktu pro rotariánský rok 2011/2012 vytištěn automaticky z údajů uložených v databázi portálu?**

Takový záměr byl už v minulém roce. Loni touto dobou však náš portál ještě nebyl v povědomí členské základny dostatečně rozšířen a tak v elektronické databázi distriktu své osobní karty (profily) aktualizovalo jen malé množství rotariánů. Členský seznam byl proto redigován původním způsobem, tedy řečneme „ručně“. V průběhu loňského kalendářního roku však většina členů pochopila potřebu průběžné aktualizace svých osobních údajů v distriktní elektronické databázi a osvojila si způsob, jakým je možné pomocí formuláře v administraci portálu údaje upravovat (manuál mají k dispozici všichni klubovní webmasteri a je k dispozici na portálu). Ten stav nyní není stopro-

centní, ale je dostačující pro to, abychom přebírání údajů pro tištěnou podobu členského seznamu letos už odzkoušeli. Jistě to ještě bude doprovázeno potřebou řady úprav a korekcí před vydáním tištěného seznamu, ale jiná možnost, jak tento systém odladit a zautomatizovat pro příští roky, není.

#### **Na jednotlivých stránkách portálu je velké množství informací. Poznává se, kdo je jejich původcem, resp. kdo je na portál vložil?**

Informace na jednotlivé stránky ukládají ti, kteří k tomu mají oprávnění podle systému přístupových práv. Na konci každé jednotlivé informace (stránky) je pak uvedeno, kdo konkrétně informaci na portál vložil (editoval) stránku. Je tak možné příslušného editora kontaktovat, upozornit ho na nepřesnosti v jeho sdělení nebo si od něho vyžádat podrobnější informace apod. Takovýto operativní kontakt je potřebný například u rubrik NOVINKY nebo KALENDRÁŘ AKCÍ.

#### **Softwarové řešení i obsahovou náplň internetového portálu průběžně zajišťuje početnější tým. Pracuje podle nějakého systému?**

V průběhu uplynulých dvou let, tedy od doby, kdy bylo rozhodnuto o změně webdesignu portálu a přechodu distriktu na tento nový způsob elektronické komunikace, pracoval tým softwarových specialistů na vývoji a zprovoznění základní podoby jeho webdesignu. Z uživatelské strany pak byl kladen důraz především na tu část portálu, která usnadní administrativní úkony spojené s existencí jednotlivých klubů a správou distriktu. Jako informační médium byl portál zatím využíván v menším rozsahu. Aby byly plně využity všechny možnosti, které portál jako operativní komunikační prostředek nabízí, je v současné době zpracováván metodický materiál, který bude k dispozici prezidentům a sekretářům klubů, zvoleným pro rok 2011/2012 na únorovém PETS. Tento koncept počítá s ustavením Správní rady portálu (obdobu redakční rady tištěného dvouměsíčníku ROTARY GOOD NEWS), která bude koordinovat činnost softwarového týmu, distriktního webmastera (klubových webmasterů) a editorů obsahu jednotlivých stránek (obsah stávající základní podoby portálu bude revidován a upraven do květnové Distriktní konference). Správní rada portálu by tak do budoucna měla zaručit, že se portál stane živým organizmem, který se bude harmonicky přizpůsobovat každodenním potřebám klubů i jednotlivých složek vedení distriktu a že bude užitečným nástrojem pro správu administrativní agendy, oblíbeným operativním komunikačním nástrojem i důvěryhodným a reprezentativním médiem na úrovni distriktu i jednotlivých klubů.

*pokračování příště...*

**VDÁNÍ TIŠTĚNÝCH  
ČLENSKÝCH SEZNAMŮ  
2011/2012  
SE BLÍŽÍ**

**REVIDUJTE UŽ NYNÍ  
OSOBNÍ ÚDAJE  
V DATABÁZI DISTRIKTU  
PROSTŘEDNICTVÍM  
ADMINISTRACE PORTÁLU**

**INTERNETOVÝ PORTÁL  
www.rotary2240.org**

**VÁŠ KOMUNIKAČNÍ PROSTOR**

- **seznamte se s možnostmi portálu**
- **osvojte si redakční systém a administraci portálu**
- **sledujte nové komunikační nástroje**
- **aktualizujte údaje o svých klubech**
- **vklaďte na stránky nové a zajímavé informace**
- **dejte vědět o svých akcích s dostatečným předstihem**
- **veďte si zde klubovou kroniku**
- **udržujte osobní stránky v aktuálním stavu**
- **využívejte svou e-mailovou adresu**
- **ulehčete si vzájemnou komunikaci**

**Tým softwarových specialistů je připraven zdarma pomoci všem zájemcům při naplňování a aktualizaci obsahu jednotlivých stránek.**

Dotazy, připomínky a návrhy na nová softwarová řešení směrujte na:  
**webmaster@rotary2240.org**

**PODOBU PORTÁLU  
OVLIVŇUJE KAŽDÝ  
Z NÁS, KAŽDÝ DEN**

*Ve spolupráci se SW týmem připravil Svatopluk K. Jedlička, předseda distriktního výboru pro Public Relations.*



ROTARIÁNSKÝ SLABIKÁŘ

# GLOBAL OUTLOOK

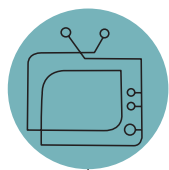
ROTARIÁNSKÁ PŘÍRUČKA PRO PRÁCI S VEŘEJNOSTÍ



# MÉDIA PRO VAŠE ZPRÁVY



## INZERCE V TISKU



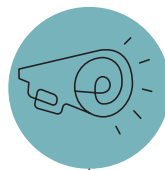
## REKLAMA V ROZHLESE A TELEVIZI



## BILLBOARDY



## INTERNETOVÝ MARKETING



## TISKOVÉ ZPRÁVY /PROPAGACE



## PREZENTACE /AKCE

<b>K čemu slouží?</b>	K publikaci v novinách a časopisech - vizuální forma umožňující zahrnout i podrobnosti.	Krátký a zajímavý příběh, nejlépe s konkrétními účastníky.	Předání přímých zpráv často ve velkém formátu těm, kdo se pohybují v blízkosti.	Oslovení uživatelů internetu, kteří pracují s poštou, prohlédávají stránky nebo čtou zprávy.	Předání předem připravených tiskových zpráv o akci nebo projektu agenturám.	K vyvolání zájmu a přizvání médií ke společnému šíření vašeho sdělení.
<b>Výhody</b>	Sdělení je možné napsat přesně tak, jak si přejete, aby je čtenář viděl.	Lze využít zaměření stanic na posluchače a jejich profily k účinnému oslovení cílové skupiny.	Reklamní tabule umístěné v prostorách se značným provozem mohou oslovit velké a různorodé publikum.	Nenákladné reklamní služby na internetu vám pomohou velmi rychle oslovit vaši cílovou skupinu.	Převzetí zprávy médií je podstatným příspěvkem k účinnosti vašeho sdělení.	Přímý osobní kontakt vám poslouží k oslovení vašeho publika.
<b>Nevýhody</b>	Rozsáhlé a často opakované reklamy v tisku mohou být nákladné, oslovují jen omezené publikum.	Produkce a vysílací čas mohou být velmi nákladné.	Obsah sdělení je omezen na několik slov a obrazů.	Uživatelé internetu mohou ignorovat placené reklamní služby nebo vnímat časté e-maily jako obtěžování.	Ani ta nejlépe napsaná tisková zpráva není zárukou, že ji média převezmou.	Připravenou akci mohou ovlivnit technické okolnosti nebo špatné počasí.
<b>Co je k tomu potřeba?</b>	Mít možnost tvorby digitálních souborů; stanovit rozsah reklamy; seznam novin a časopisů, kam lze inzerát umístit.	Mít možnost pořízení zvukových a obrazových záznamů; stanovit délku videoklipu; seznam pořadů.	Krátké, výstižné sdělení; seznam reklamních agentur; výběr vhodných míst.	Seznam e-mailových adres nebo zpravodajských stránek pro předplatitele, seznam klíčových slov k urychlení vyhledávání.	Předem připravená zpráva o akci; informace o tom, jak je možné událost sledovat; seznam kontaktů v médiích.	Volba místa a času, výběr vybavení a dobrovolníků pro uskutečnění akce.
<b>Tip</b>	Pokuste se vyjednat slevu nebo jiné výhody (jde o neziskovou činnost).	Požadujte slevy nebo volný přístup k veřejné vysílací službě.	Přidejte výzvu k nějaké akci, třeba zavolat telefonem nebo poslat e-mail.	Nerozesílejte nevyžádané e-maily; žádejte uživatele, aby se přihlásili k odběru vašich zpráv.	Ptejte se na hodnocení události novináře nebo pracovníka agentury – telefonem, e-mailem.	Naplánujte akci na začátek dne, aby se zprávy o ní objevily v médiích týž den.
<b>Jak začít?</b>	Stáhněte si příklady na <a href="http://www.rotary.org/humanityinmotion">www.rotary.org/humanityinmotion</a>	Objednejte si videa pro veřejnou službu přes „Humanity in Motion“ na <a href="http://shop.rotary.org">shop.rotary.org</a>	Zkuste si upravit reklamní tabule dle vzoru na <a href="http://www.rotary.org/humanityinmotion">www.rotary.org/humanityinmotion</a>	Stáhněte si Internetové reklamy na <a href="http://www.rotary.org/humanityinmotion">www.rotary.org/humanityinmotion</a>	Kupte si publikaci <i>Effective Public Relations: A Guide for Rotary Clubs</i> na <a href="http://shop.rotary.org">shop.rotary.org</a>	Zašlete e-mail na adresu <a href="mailto:pr@rotary.org">pr@rotary.org</a> a dozvíte se, jako na nějaký objekt promítnout připomenutí výročí Rotary připadající na 23. únor.

# MYSLI GLOBÁLNĚ, JEDNEJ LOKÁLNĚ

## Upravte si reklamní materiály Rotary pro potřeby vlastní obce.

V různorodém světě mnoha jazyků a komunikačních stylů je úprava materiálů Rotary důležitým nástrojem k získávání nových členů a finančních prostředků. Podívejte se na příklady, jak si kluby a distrikty v různých částech světa přizpůsobily pro svoji potřebu původní produkt Rotary.



Shora dolů:

- originál – Egyptská verze,
- verze s podporou významné osobnosti (Taiwan),
- překlad sdělení (Mexiko),
- přidání místního obsahu (Austrálie),
- zmínka o místní komunitě (USA).



**Před několika lety** vychvalovala obchodní webová stránka Forbes.com společnost Niké za to, že uzavřela sponzorskou smlouvu na 100 milionů US dolarů s golfistou Tigerem Woodsem slovy: „Sotva se najde společnost, která by vydělala na tom pěkném, upraveném, výřečném, a skandálům se vyhýbajícím golfovém profíkovi víc, než Niké.“ Ale potom, v roce 2009, když se Woodsovy manželské problémy proměnily ve veřejný skandál, který zničil pověst tohoto chlapíka, začali experti spekulovat na téma, že značka Niké se může s tím skandálem snadno svést až na dno.

I když se zdá, že společnost Niké dokázala bouřce veřejných vztahů odolat, nedá se čekat, že by opět v blízké budoucnosti tak úzce spojovala svůj majetek s jedinou osobností.

Je štěstím, že pověst značky Rotary nestojí na křehkém základě nějakého placeného mluvčího. Opírá se o solidní základy – odvozuje své dobré jméno od humanitárních aktivit a vztahů vytvářených po dlouhá léta jejími více než 1,2 miliony členy Rotary klubů. Přesto si společenství Rotary nemůže dovolit

polevit ve svém úsilí o dobrou pověst, protože není tak globálně známé, jako jsou společnost Niké nebo golfista Tiger Woods.

Ředitel RI, John T. Blount z RC Sebastopol v Kalifornii, USA, říká: „Když se o pověst své značky nestaráš, postará se ti o ni veřejnost. Proto se musíme postavit do čela boje za naše dobré jméno sami.“

Známý marketingový stratég Al Ries s tím souhlasí. Podle něj jsou „... značky slova a s nimi asociované pojmy, které se usazují v myslích spotřebitelů.“ Ries, který se svou dcerou Laurou napsal

## PÉČE O ZNAČKU

### JAK UNIKNOUT KRIZI IDENTITY

Autor: Paul Engleman,  
přeložil Petr Pajas, PDG

knihu Dvaadvacet nezměnitelných zákonů brandingů, jakož i čtyři další knihy o marketingu, definuje ‚branding‘ jako proces, kterým se slova – značky vkládají do podvědomí lidí. Proto doslova platí, když při propagaci zboží lidé často říkají, že ‘noselem značky je spotřebitel’.

Podle vicepresidenta RI Thomase M. Thorfinnsona z RC Eden Prairie Noon v Minnesotě, USA, „spojuje většina lidí na světě se slovem Rotary jen máloco, pokud vůbec něco! Proto chceme a potřebujeme dosáhnout toho, aby veřejnost spojovala název a logo Rotary zcela přirozeně a pojímala je v kontextu našeho aktivního zapojování se do humanitárních projektů, které mají reálný kladný výsledek. Náš ‚branding‘ je úsilím o pozitivní obraz na veřejnosti, který se okamžitě každému vybaví, jakmile zaslechne jméno nebo zahlédne logo Rotary.“

I když se zdá, že ‚branding‘ je cosi, co je lépe přenechat mediálnímu a marketingovému profesionálům, je vicepresident Thorfinnson přesvědčen o tom, že při výkladu o poslání Rotary je důležitá jednoduchost: „Na úrovni klubu a distriktu můžeme přece na našich schůzkách, na místech realizace našich projektů a programů někde viditelně umístit rotariánské ozubené kolo se jménem Rotary. Příliš často se při činnostech v rámci Rotaractu, Interactu, rotariánské výměny mládeže, RYLA (Rotary Youth Leadership Awards) a u projektů Nadace Rotary stává, že zapomínáme na čestném místě umístit jméno a znak Rotary.“

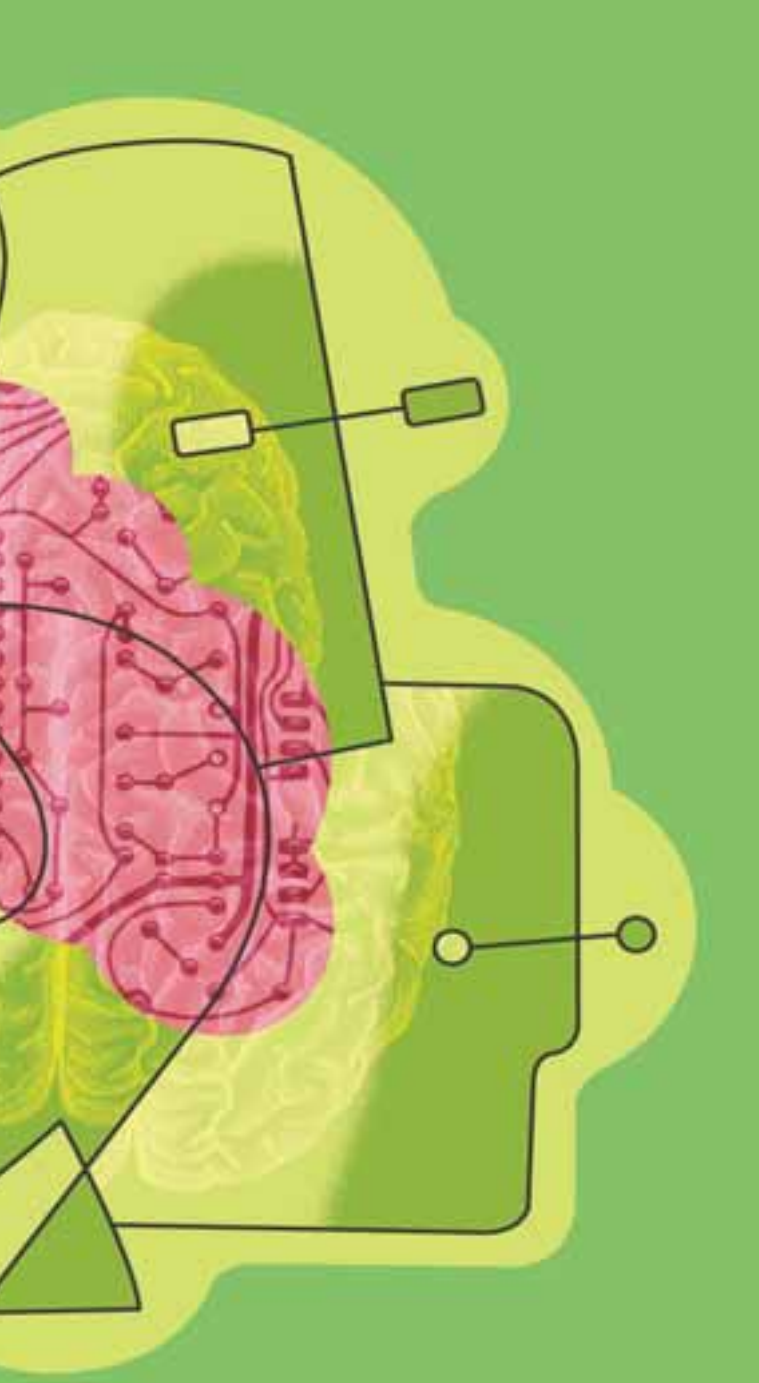


Péče o značku a dobré jméno Rotary je věcí každého rotariána. „Nezapomínejte nosit náš odznak Rotary! Jsme přece jedinečná organizace! Pomáhejme vytvářet naše dobré jméno a značku tím, že nosíme naše logo a tím světu sdělujeme, že rotariáni tvoří společenství a slouží lidstvu.“

Rotarián Blount sdílí Thorfinnsonovu víru ve význam vztahů při péči o jméno a značku Rotary. „Jsme přítomni v téměř každé obci na světě. I takové organizace jako Nadace Billa a Melindy Gatesových, Světová zdravotnická organizace WHO a Inženýři bez hranic (EWB) se snaží připojit se k našemu úsilí, neboť vědí, kdo jsme, oč nám jde a co můžeme dokázat.“

Dobré vztahy mezi Rotary a Severozápadní univerzitou, která se nachází jen několik bloků od sídla RI v Evanstonu v Illinois, USA, se projeví tím, že univerzitní Medillova škola žurnalistiky nabídla svou marketingovou pomoc. Skupina doktorandů marketingu nastudovala problematiku a historii Rotary, a po důkladné analýze navrhla kroky k posílení dobrého jména Rotary v budoucnu.

Podle docenta Paula Wanga čelí Rotary „zajímavé výzvě: Jde o klasický případ, kdy je nutné chránit a zachovat členské jádro



a zároveň do organizace přivést mladší členy“.

Jeden z Wangových studentů, Kelsey Horine, připomíná, že „Rotary nepochybně disponuje velmi silnou značkou. Je ale otázkou, jaký má význam pro rotariány a co znamená pro veřejnost - to se velmi liší. Jakoby Rotary mělo dvě chráněné značky - jednu pro ty, kdo mají k organizaci nějaký vztah, a jinou pro ostatní lidi. A to může celkovou prestiž Rotary poškodit.“

Jedna ze studentek, Stacy Lynn Ptacek, zdůraznila, že Rotary má „silné a hluboké kořeny“ a také je důležité, že i když tato organizace vznikla na podnikatelské platformě, rozvinula a udržela se především díky své charitativní práci.“ Velmi diverzifikovaná síť autonomních klubů Rotary umožňuje dosahovat významných humanitárních změn a zlepšení jak na globální, tak na lokální úrovni.

Projekt Severozápadní univerzity se zaměřil především na marketingovou agendu Rotary v Severní Americe. Pokud jde o mezinárodní scénu, sotva někdo rozumí potřebě péče o jméno a značku Rotary lépe, než pokladník RI přítel K.R. Ravindran z RC Colombo v západní provincii na Sri Lance. Před šesti lety, kdy byla jeho země devastována vlnou tsunami, která zabila

kolem 40 000 lidí, poskytli členové klubů distriktu 3220 okamžitou humanitární pomoc postiženým. Podle Ravindrana tím rotariáni zásadním způsobem přispěli k obnově důvěry ve jméno a značku Rotary.

Ravindran dále vzpomíná na dobu po tsunami: „Jako rotariáni jsme věděli, že musíme udělat něco podstatného. Rozhodli jsme se postavit velmi kvalitní školy, které nahradí ty zničené. Během pouhých 36 měsíců jsme postavili 20 škol, celkem za 12 milionů dolarů. Díky tomu se 15 000 dětí mohlo vrátit do lepších škol, než jaké navštěvovaly před katastrofou.“

Rotariáni získali finanční podporu od jedné banky, která věnovala 1 milion dolarů a zaplatila také celostránkovou inzerci v novinách oznamující otevření škol v rámci projektu Probužené školy. Ravindran dále říká: „Pokaždé, když se slavnostně otevírala nová škola, měli jsme celostránkovou inzerci v celostátním tisku. Tou jsme nejen informovali veřejnost o detailech školy, ale zároveň jsme hrdě oznamovali, že ‘Rotariáni dodržují své sliby’.“

Takové tvrzení si podle Ravindrana většina nevládních organizací dovolit nemohla. „Nevládní organizace z celého světa zasílaly mnoho slibů a zahájily řadu projektů, ale jen hrstka jich dokázala něco skutečně realizovat. Zato Rotary konalo a zvěst o tom se šířila. A když naše frustrovaná vláda shromáždila řadu donorů k vyhodnocení projektů připravených mezinárodními nevládními organizacemi, byli to rotariáni, které vláda pozvala s tím, aby připravili prezentaci a vysvětlili, jak se velký projekt řídí efektivně, bez finančních ztrát a s výsledky.“

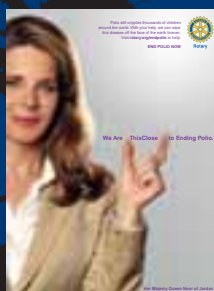
Ravindran vyzývá Rotary kluby, aby byly při přípravě projektů velkorysé. „Pokud se pouštíme do malých projektů, nebo je provádíme po částech, nezanechávají dostatečný dopad na život komunit,“ říká. „Pro kluby je lepší spojit svá úsilí a pustit se do podstatného projektu. V každém městě by mělo Rotary mít alespoň jednu vlajkovou loď služby pro obec.“

Ravindrovy poznámky týkající se důležitosti vyzdvihování úspěchů Rotary jen podtrhují to, že rotariáni by měli být připraveni přijímat uznání za to, co dělají. Skromnost nepochybně šlechtí, ale pro organizaci jako celek je jen malým přínosem.

S tím Thorfinnson souhlasí: „Už nemůžeme jen sedět s rukama v klíně a čekat, že za nás budou hovořit naše činy.“ Podle něj začíná péče o jméno a pověst u jednotlivců a pokud je to proces úspěšný, projeví se nakonec zvětšením počtu členů a konec konců také větším množstvím odvedené dobré práce.

Jak říká Ravindran: „Všichni souhlasíme s tím, že logo Rotary by mělo reprezentovat humanitární službu. Abychom toho dosáhli, musíme svět přesvědčit o tom, že jsme přední organizací s vynikajícími humanitárními výsledky.“

Rotariáni a kluby mohou napomoci tvorbě dobrého jména Rotary tím, že budou využívat pro tento účel připravené materiály umístěné na webových stránkách RI. Sekce práce s veřejností (Public Relations) obsahuje celou řadu propagačních materiálů, které je možno si stáhnout. Rotariáni mají přístup ke sdělením o službě veřejnosti připravených pro televizi, rozhlas, tisk, internetový marketing a jako reklamní billboardy. Je to součást globální kampaně Rotary za dobré jméno u veřejnosti, vedené pod názvem Humanita v akci (Humanity in Motion). Takže navštivte stránky [www.rotary.org/humanityinmotion](http://www.rotary.org/humanityinmotion).



## SÍLA OSOBNOSTÍ ZBAVÍME SE POLIA S TROCHOU POMOCI OD NAŠICH PŘÁTEL

Kampaň Rotary International „Už jen kousek a s poliem je konec - We Are This Close to Ending Polio“ podporuje soubor regionálních vizuálních a zvukových sdělení, kterými Rotary zve veřejnost ke spoluúčasti na svých projektech. K tomu propůjčily své tváře a hlas místní i mezinárodně známé osobnosti, z nichž osm přežilo dětskou obrnu a čtyři pocházejí ze zemí, kde je dětská obrna stále ještě hrozbou. Jsou to:

- (1) Calvin Borel**  
Narozen v St. Martin Parish, Louisiana, USA  
Profesionální žokej a trojnásobný vítěz Kentucky Derby
- (2) Jack Nicklaus**  
Narozen v Columbusu, Ohio, USA  
Profesionální golfista, který přežil dětskou obrnu

- (3) Jordánská královna Noor**  
Narozena ve Washington, D.C., USA  
Propagátorka humanitárních aktivit a míru
- (4) Marvin Hamlisch**  
Narozen v New York City, USA  
Úspěšný skladatel a dirigent
- (5) Ziggy Marley**  
Narozen v Kingstonu, Jamaica  
Zpěvák, písničkář, hudebník a humanitární aktivista

- (6) Isabel Allende**  
Narozena v Limě, Peru  
Spisovatelka a humanitární aktivistka
- (7) Jane Goodall**  
Narozena v Londýně  
Primátoložka a humanitární aktivistka
- (8) Eddy Merckx**  
Narozen v Meensel-Kiezegeemu, Belgie  
Profesionální cyklista a vítěz mnoha závodů

- (9) Zeynab Abib**  
Narozen v Abidjanu, Pobřeží slonoviny  
Zpěvák popu a velvyslanec dobré vůle UNICEF
- (10) Angélique Kidjo**  
Narozena v Ouidahu, Benin  
Zpěvačka a nositelka ceny Grammy
- (11) Nwankwo Kanu**  
Narozen v Owerri, Nigeria  
Profesionální fotbalista



**(12) Dan Maraya Jos**

Narozen v Bukuru, Nigerie  
Lidový hudebník a velvyslanec  
Rotary pro vymýcení dětské  
obrny v Nigerii

**(13) Skupina Benda Bilili**

Vznikla v Kinshase,  
Demokratická republika Kongo  
Hudební skupina osmi  
dřívějších pouličních muzikantů,  
z nichž pět přežilo dětskou  
obrnu

**(14) Emeritní arcibiskup  
Desmond Tutu**

Narozen v Klerksdorp,  
Jižní Afrika  
Laureát Nobelovy ceny míru,  
přeživší dětskou obrnu

**(15) Hany Salama**

Narozen v Káhiře, Egypt  
Filmový herec

**(16) Itzhak Perlman**

Narozen v Tel Avivu, Izrael  
Houslista, který přežil dětskou  
obrnu

**(17) Mallika Sherawat**

Narozena v Rohtaku, Indie  
Herečka a modelka

**(18) Amitabh Bachchan**

Narozen v Allahabadu, Indie  
Kaskadér, herec a nositel  
Národní filmové ceny

**(19) Jackie Chan**

Narozen v Hong Kongu  
Herec a režisér

**(20) Sue Jin Kang**

Narozena v Seoulu, Korea  
Baletka a primabalerína  
Stuttgartského baletu

**Chcete-li se poučit,  
jak se připravují audio-video  
klipy s účastí významných  
osobností, navštivte  
[www.rotary.org/  
humanityinmotion](http://www.rotary.org/humanityinmotion)**



## JAK ZKRÁTIT PŘÍBĚH

Jste ve výtahu s kolegou a ten se na vás obrátí s otázkou „Co to je to Rotary?“ A vy máte jen necelou minutu na odpověď. Jak byste odpověděli? Zkušení činovníci Rotary mají své oblíbené odpovědi. Podívejte se na ně!

**SUSIE MA**

---

**ANNE L MATTHEWS**, člen správní rady Nadace Rotary, USA

Rotary je vysoce prestižní, nepolitická a nesektářská organizace poskytující služby kdekoli ve světě. Je jí něco přes 100 let. Jako rotariáni se snažíme propagovat mír a dorozumění prostřednictvím celé škály vzdělávacích a humanitárních programů realizovaných s podporou Nadace Rotary. Pro Nadaci je nejdůležitějším a nejvlastnějším cílem pomoc těm, komu se na tomto světě dostalo méně štěstí.

**JOHN F. GERM**, místopředseda správní rady Nadace Rotary, USA

Rotary je organizace, která poskytuje služby. Řídí se vysokými etickými zásadami. Podporuje projekty sloužící ke zlepšení života lidí jak v místních komunitách, tak kdekoli ve světě. Tohoto účelu dosahují rotariáni pomocí vzdělávacích a humanitárních programů. Někdy zvu ty, kdo se o Rotary zajímají, na schůzky klubu. Dávám jim k přečtení výtisk časopisu The Rotarian, aby se seznámili s tím, čím se Rotary zabývá.

**ANTONIO HALLAGE**, ředitel RI, Brazílie

Rotary je celosvětová organizace profesionálů řídicích se vysokými etickými zásadami. V našich obcích působíme mezi profesionály a mezi mládeží.

**WILLIAM B. BOYD**, budoucí předseda správní rady Nadace Rotary, bývalý RI prezident, Nový Zéland

Jsme tady, abychom sloužili lidem. Nejlepším příkladem je kampaň za vymýcení viru polia. Ovšem mnoho lidí, které potkááte, Rotary nerozumí, takže musíme poukazovat na to, že jde o organizaci, která poskytuje služby na mezinárodní úrovni. Kdykoli procházím imigrační kontrolou Spojených států, říkám tam, že jsem přicestoval kvůli rotariánským záležitostem. Oni se mne pak ptají: „Přijíždíte kvůli obchodním záležitostem?“ A já odpovídám: „V žádném případě. Jsem rotarián. Rotary je dobrovolná organizace. Nedostávám honoráře za své přednášky, a ostatně v tom ani moc nevybíhám.“

**KALYAN BANERJEE**, budoucí RI prezident, Indie

Rotary je celosvětová organizace sdružující na základě dobrovolnosti 1,2 milionu předních podnikatelů a profesionálů. Spojuje je přátelství, poskytování humanitárních služeb a práce pro mír. Provádějí projekty zaměřené na takové výzvy, jako je negramotnost, nemoce, hlad, chudoba, nedostatek čisté vody, ohrožení životního prostředí. Jedním z pilířů, na kterém stojí Rotary, je naše pevná víra v potřebu ctít vysoké etické zásady v podnikání, v obchodě, v profesním i osobním životě.

**SAMUEL F. OWORI**, ředitel RI, Uganda

Rotariáni věří v nutnost pomáhat těm, koho potkalo méně štěstí. Setkáváme se s lidmi vysokých kvalit, lidmi s dobrou morálkou, s vlivnými lidmi. V podnikání a v profesním životě je Rotary velkým přínosem. Potkááte tak lidi, které byste normálně potkat nemohli. A zároveň něco ovlivňujete, neboť podporujete mír a porozumění. Významná je kampaň za vymýcení viru dětské obrny. Měli bychom zanechat svět lepším, než jakým jsme jej shledali.

**EKKEHART PANDEL**, ředitel RI, SRN

V Německu je Rotary jednou z největších dobrovolných neziskových služeb poskytujících organizací. Naše kluby se v mnohém vzájemně liší – lišíme se skladbou, náboženskou orientací, profesním zaměřením, podnikatelskými aktivitami. Naše celosvětová síť velmi dobře reaguje na potřeby méně rozvinutých zemí. Hodně projektů směřujeme do Afriky, kterou máme za dveřmi.

**DONG KURN LEE**, člen správní rady Nadace Rotary, bývalý prezident RI, Korea

Rotary dává možnost navazovat různé vztahy. Ale ještě významnější je to, že poskytuje možnost něčím přispět celé společnosti. Rotary je příležitostí pomáhat těm, kdo jsou méně privilegovaní. Na každotýdenních schůzkách se můžete potkávat s přáteli, přemýšlet o potřebách jiných lidí a poskytovat podporu těm, kdo to potřebují.



# DRAČÍ LODĚ 2011 • PRAHA – VLTAVA • Střelecký ostrov • 28. května 2011

## ATRAKTIVNÍ VÍKEND

RC Prague International pořádá ve spolupráci s dalšími pražskými a zahraničními RC druhý ročník závodů dračích lodí. Soutěží šestnáctičlenné týmy (při střídání osádky během jednotlivých závodů může být veslařů i více). Lodě jsou pro každý tým k dispozici na místě (včetně ranního nácviku). Startovné za celý tým je 25 000 Kč (cca 1 500 Kč na jednoho člena týmu), z toho je 10 000 Kč určeno přímo na charitativní projekty (Nadace Naše Dítě, Život 90, Sananim). Loni se účastnilo 19 týmů a výtěžek věnovaný na charitativní projekty činil celkem 230 000 Kč. Závodům v turisticky exponovaném místě přihlíželo v průběhu dne více než tisíc diváků.

**PŘIJEĎTE LETOS DO PRAHY I VY!**

Podrobnosti a přihlášky: RC Prague International  
 Andreas Fehrens – mobil: +420 737 233 712  
 andreas.fehrens@centrum.cz



RYLA je intenzivní tréninkový program. Mohou se ho zúčastnit mladí lidé ve věku od 17 do 30 let, vybraní a doporučení vysílajícími Rotary kluby, prokáží-li zájem získat nové poznatky a zkušenosti v oblastech jako leadership, sebepoznání, profesní rozvoj a etika, chtějí-li si užít zábavy a získat nové přátele. Účastníci také poznají poslání, hodnoty, cíle a systém fungování Rotary. Na závěr obdrží oficiální RYLA certifikát.

Semináře RYLA jsou vedeny lidmi, kteří dosáhli úspěchu v podnikání nebo ve své profesi. Letos s organizačním zajištěním pomohou také členové skautského oddílu. Protože se seminář uskuteční i letos za finanční podpory Rotary distriktu 2240, je účastník stanoven pouze v takové výši, která pokrývá osobní náklady účastníka.

**Téma semináře:**  
 „Udržitelný rozvoj“

**Termín:**  
 27. 4. - 1. 5. 2011

**Místo:**  
 Kopřivnice,  
 Skautské centrum Vanaivan

**Uzávěrka přihlášek  
 prostřednictvím Rotary klubů:**  
 28. 2. 2011

**Bližší informace podá:**  
 Ing. Zdeněk Michálek  
 předseda komise Ryla D 2240  
 e-mail: zmichalek@hmpartners.cz  
 mobil: +420 606 760 130

## Rotariánské kalendárium

datum	pořadatel	akce	místo konání
5. 2.	RC Žilina	Benefiční ples	Žilina, SK
5. 2.	RC Ostrava Inter	Reprezentační ples	Ostrava, CZ
5. 2.	RC Č.Budějovice	15. benefiční ples	České Budějovice, CZ
5. 2.	RC Nitra Harmony	Benefiční ples	Nitra, SK
10. 2.	D-2240	Uzávěrka nominací na DG 2012/2013	všeobecná aktivita
11.–12. 2.	D-2240	PETS – seminář klubových činovníků pro 2011/2012	Piešťany, SK
12. 2.	RC Piešťany	18. benefiční ples	Piešťany, SK
23. 2.	RI	106. výročí založení prvního RC (1905 – Chicago)	Všeobecná aktivita
25. 2.	D-2240	Junior Ambassadors Day – návštěva Velvyslanectví USA	Praha, CZ
28. 2.	D-2240	Seminář RYLA 2011 – uzávěrka přihlášek	všeobecná aktivita
28. 2.	RGN	Uzávěrka příspěvků pro RGN 2011/2 (vychází 1. 4.)	všeobecná aktivita
8. 3.	RC Olomouc City	Inter-City Meeting – jarní setkání rotariánů	Olomouc, CZ
16. 3.	RC Opava Inter	Začarovaná písnička – oblastní kolo dětské soutěže	Opava, CZ
17.–20. 3.	RC Plzeň	XXI. Inter-Country Meeting ke 20. výročí založení klubu	Plzeň, CZ
20.–26. 3.	RC Lipt. Mikuláš	Skycamp pro inboudy	Janská, SK
25.–26. 3.	D-2240	Distriktní shromáždění	Štúrovo, SK
30. 3.	RC Praha City	Benátský karneval v Malostranské besedě	Praha, CZ
19. 4.	RI	Výročí narození Paula Harrise (1868 – Wisconsin)	všeobecná aktivita
30. 4.	RGN	Uzávěrka příspěvků pro RGN 2011/3 (vychází 1. 6.)	všeobecná aktivita
27. 4.–1. 5.	D-2240	Seminář RYLA 2011	Kopřivnice, CZ
květen	D-2240	GSE tým z Brazílie (D-4600) u nás	více míst
11. 5.	RC Třebíč	Tradiční koncert Děti dětem	Třebíč, CZ
13.–15. 5.	D-2240	Distriktní konference	České Budějovice, CZ
16. 5.	RC Opava Inter	Začarovaná písnička – republikové kolo dětské soutěže	Opava, CZ
18.–21. 5.	RI	Mezinárodní seminář RYLA	New Orleans, USA
21.–25. 5.	RI	Světový kongres RI	New Orleans, USA
28. 5.	RC Prague Inter	Závody dračích lodí 2011	Praha, CZ
1. 6.	Nadace RI	Mírová studia 2012-2013 – uzávěrka přihlášek	všeobecná aktivita
25. 6.	RC Opava Inter	Vysvěcení kaple na Cestě přátelství a porozumění	Budišov n/B, CZ
30. 6.	RGN	Uzávěrka příspěvků pro RGN 2011/4 (vychází 1. 8.)	všeobecná aktivita
1.–10. 7.	RC Jičín	Tour de Labe (Rotary) handicamp 2011 – Německo	Magdeburg, D
27. 7.–7. 8.	IFSR	Světové skautské jamboree 2011	Kristianstad, Švédsko
27. 8.	RC Praha Inter	Golfový turnaj FAMILY OPEN	Praha, CZ
září	D-2240	GSE tým od nás do Brazílie (D-4600)	Brazílie
září	Polabské RC	Tour de Labe	Polabí, CZ
12.–16. 10.	RI	Rotary Institute: „Rotary mezi službou a filantropií“	Milán, IT

**SLEDUJTE A AKTUALIZUJTE KALENDÁŘ KLUBOVÝCH A DISTRIKTNÍCH AKTIVIT**  
[www.rotary2240.org](http://www.rotary2240.org)

# ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKT 2240

Česká republika a Slovenská republika  
mezinárodní nezisková organizace



## Dignitatis memores ad optima intenti

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami ROTARY INTERNATIONAL (RI), a to většinou ve formě občanských sdružení. Jejich členy jsou muži i ženy. Své různorodé humanitární, vzdělávací a kulturně-společenské aktivity rozvíjejí v rámci územního celku zvaného distrikt. V našem případě má distrikt evidenční označení 2240. Právní subjektivitu získal podle zákona ČR číslo 116/1985 Sb., a to ve formě mezinárodní nevládní organizace s působností na území České republiky a Slovenské republiky. Členy Rotary distriktu jsou výhradně Rotary kluby, a to všechny, které byly v obou státech přijaty za členy společenství ROTARY INTERNATIONAL (členem distriktu nemůže být jednotlivec). Rotary kluby se na vedení organizace (distriktu) podílejí prostřednictvím svých zástupců. V čele distriktu stojí jako statutární zástupce a představitel RI guvernér, který plní úlohu koordinátora činnosti jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím RI. Při plnění jeho úkolů mu pomáhá řídicí výbor distriktu, regionální asistenti a členové tématicky zaměřených distriktních výborů a komisí. Pod patronátem jednotlivých Rotary klubů rozvíjejí svoji činnost mladí lidé v ROTARACT klubech, absolventi studentských výměnných pobytů se sdružují v klubu ROTEX. Obměna činnosti jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus – rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

aktuální informace na  
[www.rotary2240.org](http://www.rotary2240.org)

internetový portál provozuje:  
Ybhosting, s.r.o.  
Plovární 3, 301 00 Plzeň

webmaster distriktu:  
Jan Vaněček, RC Plzeň  
tel: +420 605 247 020

[webmaster@rotary2240.org](mailto:webmaster@rotary2240.org)

### ROTARY KLUBY ČESKO

- Brandýs Boleslav • Brno • Brno City
- České Budějovice • Český Krumlov
- Frýdek-Místek • Golden Prague – v zakl.
- Hluboká nad Vltavou – Golf • Hradec Králové
- Cheb/Eger • Jičín • Jihlava
- Jindřichův Hradec • Karlovy Vary • Klatovy
- Kroměříž • Liberec-Jablonec n. N. • Most
- Olomouc • Olomouc • City
- Opava International • Ostrava
- Ostrava International • Pardubice • Písek
- Plzeň • Plzeň-Beseda • Poděbrady
- Prag Bohemia • Praga Caput Regni
- Praga Ekumena • Prague International
- Praha • Praha City • Praha Classic
- Praha – Staré Město • Prostějov • Přerov
- Tábor • Telč • Trutnov • Třebíč
- Uherský Brod • Valtice-Břeclav • Vrchlábí
- Zlín • Znojmo

### ROTARY KLUBY SLOVENSKO

- Banská Bystrica • Bratislava
- Bratislava Danube • Bratislava International
- Humenné • Košice • Košice Classic
- Košice Country • Levice – v zakl.
- Liptovský Mikuláš • Martin • Nitra
- Nitra Harmony • Nové Zámky • Piešťany
- Poprad • Rožňava • Spišská Nová Ves
- Trebišov – v zakl. • Trenčín • Zvolen • Žilina

### ROTARACT – ČESKO

- Brno • Hradec Králové • Ostrava
- Ostrava International • Plzeň • Poděbrady
- Praha • Říčany

### ROTARACT – SLOVENSKO

- Bratislava-Danube • Liptovský Mikuláš
- Nitra • Trenčín • Žilina

### INTERACT – ČESKO

- Praha

### ROTEX (společně pro ČR a SR)

počet	DISTRIKT 2240			svět
	ČR	SR	celkem	
členů	983	543	1 526	1 227 563
Rotary klubů	47	22	69	34 103
RAC klubů	8	5	13	8 383
ROTEX			1	neznáme
Interact	1		1	12 865
distriktů			1	531
zemí/regionů			2	200

(Celosvětové údaje k datu 1. 10. 2010)

Rotary  
GOOD NEWS

časopis vyznamenaný Cenou T. J. Bati

### V mezinárodním systému RWMP

(Rotary World Magazine Press)

pro RI distrikt 2240 ČR a SR vydává:

Agentura DŮM, s.r.o.

IC: 63992230; DIČ: CZ63992230

Vinošské nám. 34, 190 17 Praha 9 – Vinoř

tel.: +420 221 490 992

fax: +420 221 490 900

e-mail: [jan.hladky@agenturadum.cz](mailto:jan.hladky@agenturadum.cz)

Evid. číslo MK ČR: E 15244, ISSN 1214-7222

Náklad: 2500 ks

NEPRODEJNÉ – distribuce direct-mail

RGN číslo 1/2011 © Praha, 1. února 2011

### REDAKČNÍ RADA:

František Ryneš, PDG, předseda, RC Třebíč  
Martin Timr, DG, člen, RC České Budějovice  
Tomáš Lang, DGN, člen, RC Nové Zámky  
Svatopluk K. Jedlička, člen, RC Praha Classic  
Ivan Belan, PDG, člen, RC Banská Bystrica  
Dobroslav Zeman, PDG, člen, RC Plzeň

### REDAKČNÍ TÝM:

#### šéfredaktor:

Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)

tel.: +420 776 540 656

e-mail: [goodnews@rotary2240.org](mailto:goodnews@rotary2240.org)

#### zástupce šéfredaktora:

Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)

tel.: +421 484 111 744

e-mail: [i.belan@bb.telecom.sk](mailto:i.belan@bb.telecom.sk)

#### redaktor:

Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)

tel./fax: +420 377 224 716

e-mail: [dr.zeman@quick.cz](mailto:dr.zeman@quick.cz)

#### další členové redakčního týmu:

Augustin Čermák, RC Hradec Králové  
Filip Eisenbarth, produkce, Agentura DŮM  
Petr Fencel, sekretář distriktu, RC Č. Budějovice  
Roman Gronský, PDG, RC Olomouc-City  
Jan Hladký, zástupce vydavatele, RC Praha  
Igor Ondřej, grafická úprava a sazba  
Petr Jan Pajas, PDG, RC Praha City  
Juraj Piš, RAC Praha  
Jan Vaněček, RC Plzeň

#### anglický překlad přílohy RGN - For Foreigners:

Libor Trejdl (lt) – nezávislý tlumočnická a překladatel

#### DISTRIBUCE:

ČR – Schober Information Group CZ, a.s.

SR – Schober Information Group SK, s.r.o.

Petr Váňa, RC Praha City

tel.: +420 777 570 068

e-mail: [petr.vana@schober.cz](mailto:petr.vana@schober.cz)

#### zastoupení pro inzerci ČR:

Agentura DŮM s. r. o.

Vinošské nám. 34, 190 17 Praha 9 – Vinoř

tel.: +420 221 490 992, fax: +420 221 490 900

e-mail: [j.hladky@agenturadum.cz](mailto:j.hladky@agenturadum.cz)

#### zastúpenie pre inzerciu SR:

Vydavateľstvo R.G.T.Press, s.r.o.

Skubínska cesta 38, 974 01 Banská Bystrica

mobil: +421 905 625 173, tel./fax: +421 315 520 830

e-mail: [rgtpress@slovanet.sk](mailto:rgtpress@slovanet.sk)

#### ADRESA REDAKCE:

ROTARY GOOD NEWS

Kongresové centrum „U Hájků“

Na Poříčí 42, 110 00 Praha 1

[goodnews@rotary2240.org](mailto:goodnews@rotary2240.org)

# RESOURCE GUIDE

## PUBLIC RELATIONS MADE EASY

### NEW End Polio Now Promotional Kit

**962 \$30** Promote Rotary's polio eradication efforts with these materials: End Polio Now note cards, poster, and 2010-11 calendar; five End Polio Now pins; and 10 each of the Rotary's US\$200 Million Challenge brochure, *Amazing Stories of Polio!*, and End Polio Now pop-up box.



### NEW Public Relations Kit

**429 \$5** Everything you need to publicize your club's good works: *Humanity in Motion IV and V*, *Effective Public Relations*, *Club Public Relations Committee Manual*, *This Is Rotary* brochure, *Media Crisis Handbook*, and 10 *What's Rotary* wallet cards.



### NEW Promotional kits for New Generations

Encourage your club to organize a youth program, and inspire young people to participate, with the items in these four kits.

#### Interact Promotional Kit

**655 \$12** *Interact Handbook*, poster, and 15 brochures.



#### Rotary Youth Leadership Awards Promotional Kit

**667 \$11** *Rotary Youth Leadership Awards Handbook*, poster, and 15 brochures.



#### Rotaract Promotional Kit

**664 \$9** *Rotaract Handbook* and 15 brochures.



#### Youth Exchange Promotional Kit

**745 \$14** Two handbooks; five long-term, short-term, and New Generations Exchange brochures; one poster; *A Guide for Host Families*; and *A Guide for Exchange Students*.





HEALTH & BEAUTY  
SYSTEMS

*Buksa & Partner*

Marketing - Management



*Právě světové celebrity  
jsou našimi partnery*